AMENDMENT OF SOLICITAT	ION/MODIFICAT	TON OF CO	DNTRACT	+ 	COM	TRACTI	CODE	Page 1 of 4
2. AMENDMENT/MODIFICATION NO.	3. EFFECTIVE DAT	E 4. REQUIS	TION/PURCHASE REQ. NO.	5. P	ROJEC	T NO. (#	applicable)	
0001	12/31/2001	See Fun	ding Detail					
6. ISSUED BY OFFICE OF PROCUREMENT Office of Procurement, US Patent and T Suite 810 Arlington, VA 22202	CODE *	1 Crystal Drive	7. ADMINISTERED BY (If	othe	than l	tem 6)	CODE	
	ACTOD (Ma atrop	f national Charles			Ι ΔΑ	MENDME	NT OF SO	LICITATION NO.
8. NAME AND ADDRESS OF CONTRA	ACTOR (No., Street	i, county, stat	e and Zip Code)				01 00	LIGHT HOL
SCHREIBER TRANSLATIONS		ï			9B. D.	ATED (S	EE ITEM 1	1)
51 MONROE STREET, SUITE 101				(X)	r	MODIFIC. 50PAPT2		CONTRACT/ORDER
ROCKVILLE, MD 20850				<u> </u>			(SEE ITEN	1 13)
CODE 1	FACILI	TY CODE		(X)				, , , , ,
	11. THIS ITEN	M ONLY APPL	JES TO AMENDMENTS OF S	OLIC	ITATIC	NS		
Offers must acknowledge receipt of the (a) By completing Items 8 and 15, and submitted; or (c) By separate letter or TO BE RECEIVED AT THE PLACE IN REJECTION OF YOUR OFFER. In letter, provided each telegram or letter.	nis amendment prior to the direction of	ne hour and date pies of the amen a reference to the RECEIPT OF Coment you desire	specified in the solicitation or as an dment; (b) By acknowledging receip ne solicitation and amendment num FFERS PRIOR TO THE HOUR AN to change an offer already submitte	nende of of th bers. ID DA	is amen FAILUR TE SPE h chang	dment on e E OF YOU CIFIED MA e may be r	lowing metho each copy of JR ACKNOW AY RESULT made by telec	the offer LEDGMENT
12. ACCOUNTING AND APPROPRIAT					<u> </u>			
2002 A - 163330 2528 S2	25221 - 163330	\$40	00.000,0					
	13. THIS ITEM ON IT MODIFIES T	ILY APPLIES TO THE CONTRACT) MODIFICATION OF CONTRACT /ORDER NO. AS DESCRIBED IN	S/ORI	DERS. 14.		 _	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
CHECK ONE A. THIS CHANGE ORDER IS IS THE CONTRACT ORDER NO. I		(Specify author	ity) THE CHANGES SET FORTH	IN ITE	M 14 AF	RE MADE!	 IN	
1 1 1			EFLECT THE ADMINISTRATIVE C 4, PURSUANT TO THE AUTHORI		• • •		FAR 43.103(— b).
C. THIS SUPPLEMENTAL AGE	REEMENT IS ENTERED	INTO PURSUA	NT TO AUTHORITY OF:	-				
D. OTHER (Specify type of mod FAR 52.243-1	dification and authority)							
E. IMPORTANT: Contractor X is	not is requi	ired to sign thi	s document and return	copi	es to th	e issuing	office.	
14. DESCRIPTION OF AMENDMENT/N The purpose of this modification is to ac			ICF section headings, including Accordingly, Contract Number					
Funds in the amount of \$400,000.00 \$400,000.00 to \$445,000.00.	is hereby obligated ι	ander the conti	ract. The contract obligated ar	noun	t is her	eby increa	ased from \$	45,000.00 by
Except as provided herein, all other terr	ns and conditions ren	nains unchang	ed and in full force and effect.					:
	•							
Europh on provided basels all faces and are 100	of the decrees of the first	- 11 04 101	handafara di					
Except as provided herein, all terms and conditions of 15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (7)			SA. NAME AND TITLE OF CO Dora Sanders			· · · · · · · -		print)
15B. CONTRACTOR/OFFEROR	15C. DATE	1	B. United States of America	Tr	de	us-		I6C. DATE SIGNED
(Signature of person authorized to	sign)	E	(Signature of Contract	ing O	fficer)			12/3//01

(Signature of person authorized to sign)
NSN 7540-01-152-8070
PREVIOUS EDITION
UNUSABLE

STANDARD FORM 30 (REV. 10-83) Prescribed by GSA FAR (48 CFR) 53.243 Line Item **Document Number** Title Page Summary 50PAPT201003. Translation Contracts Schreiber 2 of 4 FYs Fund **Budget Org Sub** Object Class Sub Program Cost Org Sub Proj/Job No. Sub Reporting Category Closed FYs Division **Cancelled Fund** Line Item **Delivery Date** Unit of Number Issue Description (Start date to End date) Quantity **Unit Price Total Cost**

No Changed Line Item Fields

Previous Total: \$45,000.00

Modification Total: \$400,000.00

Grand Total: \$445,000.00

Contract Level Funding Summary

Document Number 50PAPT201000 J01

Title

Translation Contracts Schreiber

Page 3 of 4

Funding Strip Code

2002 - - A - 163330 - - 2528 - - \$25221 - 163330 - - - - - -

Change in Funded Amount

\$400,000.00

Reference Requisition:

163P0200041

Address Detail

Title

Translation Contracts Schreiber

Document Numbs 50PAPT201003/0001 Page

4 of 4

Shipping Addresses

Detail	
Org: Scientific and Technical	Information Ctr
Addr: U.S. Patent and Tradema Translation Branch 2021 S. Clark Place, CP3	•
Arlington VA 22202	
Attn: John Graham	,
Phone: () - ext.	
Fax: () - ext.	
	Org: Scientific and Technical Addr: U.S. Patent and Tradema Translation Branch 2021 S. Clark Place, CP3 Arlington VA 22202 Attn: John Graham Phone: () - ext.

Invoice Addresses

Item No.	Detail
0001	Org: U.S. Patent and Trademark Office
	Addr: Office of Finance, Box 17
	Washington DC 20231
	Attn: (703) 305-8083
	Phone:() - ext.
	Fax: () - ext.

AMEN	MENT OF SOLICITAT	ION/MO ICATI	ON OF	CON	TRACT		CONTRACT ID CODE	Page 1 of 3
0.44545	MENT/MODIFICATION NO.	2 FEECTIVE DATE	IA DEOU	UCITIC	ANDURCHASE DEC. N	O E DE	O IECT NO. //f applicable	
2. AMENL	MENI/MODIFICATION NO.				DIVIPURCHASE REQ. IN	0. 5. F	COSECT NO. (II applicable	,
	יים כ	05/24/2002 CODE *	See L	ines	7. ADMINISTERED BY	(If other	than Item 6) CODE	
6. ISSUE	OF PROCUREMENT	CODE			7. ADMINISTERED D	In one	than tem of CODE	
Office of F Suite 810	Procurement, US Patent and 1	rademark Office,2011	Crystal Di	rive				
		OTOD (4144		4-6	nd Zin Code)		9A. AMENDMENT OF SC	LICITATION NO.
8. NAME	AND ADDRESS OF CONTRA	KCTOR (No., street,	county, S	tat e ar	nd Zip Code)		9B. DATED (SEE ITEM 1	
SCHRE	EIBER TRANSLATIONS						10A. MODIFICATION OF	•
	NROE STREET,SUITE 101 /ILLE, MD 20850					(X)	NO. 50PAPT201003	
		TEA OU IT	V OODE			(X)	10B, DATED (SEE ITEI	A 13)
CODE 1		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Y CODE				LTATION IO	
					S TO AMENDMENTS O		ITATIONS	
The	above numbered solicitation is an	nended as set forth in Item	14. The ho	our and	date specified for receipt of	Offers	is extended,	is not extended.
(a) sub TO IN I	ers must acknowledge receipt of the By completing Items 8 and 15, and mitted; or (c) By separate letter or BE RECEIVED AT THE PLACE I REJECTION OF YOUR OFFER. Er, provided each telegram or lette	d returningcopi telegram which includes a DESIGNATED FOR THE F If by virtue of this amendm	es of the arr a reference f RECEIPT Of nent you des	nendme to the s F OFFE ire to cl	ent; (b) By acknowledging re colicitation and amendment of ERS PRIOR TO THE HOUP hange an offer already subr	ceipt of th numbers. RAND DA nitted, suc	is amendment on each copy of FAILURE OF YOUR ACKNOW TE SPECIFIED MAY RESULT h change may be made by tele	the offer /LEDGMENT gram or
	UNTING AND APPROPRIAT A - 163330 2528 S2		•	275,30	00.00			
		13. THIS ITEM ONL IT MODIFIES TH	Y APPLIES	TO MO	ODIFICATION OF CONTRA RDER NO. AS DESCRIBED	CTS/ORI	DERS. 14.	····
CHECK ONE	A. THIS CHANGE ORDER IS IS THE CONTRACT ORDER NO.		(Specify aut	thority)	THE CHANGES SET FOR	TH IN ITE	M 14 ARE MADE IN	_
	B. THE ABOVE NUMBERED Contanges in paying office, appropriate the contangent of the	ONTRACT/ORDER IS Moriation date, etc.) SET FO	ODIFIED TO RTH IN ITE) REFL M 14, F	ECT THE ADMINISTRATIV PURSUANT TO THE AUTH	E CHANG ORITY OF	GES (such as FAUTHORITY OF FAR 43.103	(b).
	C. THIS SUPPLEMENTAL AG	REEMENT IS ENTERED I	NTO PURS	UANT	TO AUTHORITY OF:			
V	D. OTHER (Specify type of mo FAR 52.243-1	dification and authority)						
F. IMPOR	TANT: Contractor X is	s not, is requir	ed to sian	this do	ocument and return	copi	es to the issuing office.	
14. DESC	RIPTION OF AMENDMENT/lose of this modicitinaction is to 2-01003 is hereby modified a	MODIFICATION (O) add additional funds	rganized b	y UCF	section headings, inclu	-	citation/contract subject ma FAR 53.243-1 Contract Nu	•
Funds \$275,300.	in the amount of \$275,300.00 00 to \$720,300.00.	are hereby obigated ι	under the o	contrac	ct. The contract obligate	ed amoui	nt is hereby increased from	\$445,000.00 by
Except as	provided herein, all other terr	ms and conditions rem	ain unchai	nged a	and in full force and effe	ct.		
					•	-		
Fuent on an	wided bessite all torms and canditions	of the decument referenced in	Hom OA or 4/	16 anh	protoforo abandadi romaine una	hanaad oo	in full force and offert	
	ovided herein, all terms and conditions IE AND TITLE OF SIGNER (7		inan an Ui1€	1	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		ACTING OFFICER (Type of	r print)
15B. CON	TRACTOR/OFFEROR	15C. DATE	SIGNED	16B. BY	United States of America	an de	uc	16C. DATE SIGNED
	ature of person authorized to	sign)		<u> </u>	(Signature of Conti	acting O	fficer)	-101/200X
NSN 7540-01 PREVIOUS E UNUSABLE	-152-8070 DITION						STANDA Prescr	RD FORM 30 (REV. 10-83) ibed by GSA FAR (48 CFR) 53.243

Line Item Document N Title Page Summary 50PAPT201003/0002 Translation Contracts Schreiber 2 of 3 \$720,300.00 Total Funding: **FYs** Fund **Budget Org Sub** Object Class Sub Program **Cost Org** Sub Proj/Job No. Sub **Reporting Category** Closed FYs **Cancelled Fund** Division **Delivery Date** Line Item Unit of Number Issue (Start date to End date) Quantity **Unit Price Total Cost** Description 0.00 \$0.00 \$0.00 0002 This is a New Line Ref Req No: 163P0200160 Previous Total: \$445,000.00 **Modification Total:** \$275,300.00 Grand Total: \$720,300.00 (Includes Discounts)

Contract Level Funding Summary

Document

ber

50PAPT201003/0002

Title

Translation Contracts Schreiber

Page

3 of 3

Funding Strip Code

2002 - - A - 163330 - - 2528 - - S25221 - 163330 - - - - - - -

Change in Funded Amount

\$275,300.00

Reference Requisition: 163P0200160

AMENUMENT OF SULICITAT	ION/MIK PHICATI	UN OF COI	VIRACT	1.	I. CONTRACT ID CODE	Page 1 of 3
2. AMENDMENT/MODIFICATION NO.	3. EFFECTIVE DATE	4. REQUISITI	ON/PURCHASE REQ. NO.	5. P	ROJECT NO. (If applicable)	
0003	10/11/2002	See Lines				
6. ISSUED BY	CODE *		7. ADMINISTERED BY (I	othe	r than Item 6) CODE	
OFFICE OF PROCUREMENT Office of Procurement, US Patent and T Suite 810	rademark Office,2011	Crystal Drive			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Arlington, VA 22202		*				
8. NAME AND ADDRESS OF CONTRA	ACTOR (No., street,	county, State a	and Zip Code)		9A. AMENDMENT OF SO	LICITATION NO.
SCHREIBER TRANSLATIONS					9B. DATED (SEE ITEM 1	•
51 MONROE STREET, SUITE 101				(X)	10A. MODIFICATION OF ONO. 50PAPT201003	CONTRACT/ORDER
ROCKVILLE, MD 20850		·		(X)	10B. DATED (SEE ITEM	1 13)
CODE 1	FACILIT	Y CODE		(//	<u></u>	
	11. THIS ITEM	ONLY APPLIE	S TO AMENDMENTS OF S	OLIC	ITATIONS	
The above numbered solicitation is am Offers must acknowledge receipt of th (a) By completing Items 8 and 15, and submitted; or (c) By separate letter or TO BE RECEIVED AT THE PLACE D IN REJECTION OF YOUR OFFER. I letter, provided each telegram or letter	is amendment prior to the freturningcopie telegram which includes a DESIGNATED FOR THE R f by virtue of this amendme	hour and date sp as of the amendm reference to the ECCEPT OF OFF ant you desire to the	ecified in the solicitation or as an ent; (b) By acknowledging receip solicitation and amendment num ERS PRIOR TO THE HOUR AN change an offer already submitte	mende of of thi obers. ND DA	is amendment on each copy of t FAILURE OF YOUR ACKNOW! TE SPECIFIED MAY RESULT th change may be made by teleg	he offer _EDGMENT
12. ACCOUNTING AND APPROPRIAT			omendment, and is received pr	101 101	re opening flour and date specif	
A	· · ·					
		V ADDUED TO N				
<u></u>	IT MODIFIES TH	Y APPLIES TO M E CONTRACT/O	ODIFICATION OF CONTRACT RDER NO. AS DESCRIBED IN	S/ORI ITEM)ERS. 14.	
CHECK ONE A. THIS CHANGE ORDER IS IS THE CONTRACT ORDER NO. II		Specify authority)	THE CHANGES SET FORTH	IN ITE	M 14 ARE MADE IN	
B. THE ABOVE NUMBERED Co	ONTRACT/ORDER IS MO	DIFIED TO REFL RTH IN ITEM 14, I	LECT THE ADMINISTRATIVE C PURSUANT TO THE AUTHORI	HANG	ES (such as FAR 43.103(b).	
C. THIS SUPPLEMENTAL AGR	EEMENT IS ENTERED IN	ITO PURSUANT	TO AUTHORITY OF:			
D. OTHER (Specify type of mod FAR 52.217-9	ification and authority)					
E. IMPORTANT: Contractor X is	not, is require	d to sign this d	ocument and return	copie	es to the issuing office.	
14. DESCRIPTION OF AMENDMENT/N The purpose of this modification is to ex Section I - Contract Clauses		panized by UCF f the contract.	section headings, including Accordingly, Contract Num	solid ber 5	citation/contract subject mat 0-PAPT-2-01003 is hereby r	ter where feasible.) modified as follows:
In accordance with FAR 52.217- exercised from November 1, 2002 through Attachment 1.	9 entitled Option To Ex gh October 31, 2003 st	stend the Term ubject to FAR 5	of the Contract, the period 2.232-18, Availability of Fur	of pe	formance for Option Year 1 A copy of the Schedule of P	is hereby rices Tables are at
2. FAR Clause 52.232-18, Availabilit	v of Funds (Anr 1984)	is hereby incom	norated into the contract by	rofor	anca	
			porated into the contract by	10101	лю.	
As a result of this modification, funds rer	nam unchanged at \$72	.v,300.00.				
					•	
		-				
			•			
Except as provided herein, all terms and conditions of 15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (Ty	the document referenced in It					
THE OF SIGNER (1)	pe ur pratų		NAME AND TITLE OF COI Dora/Sanders	N I RA	CTING OFFICER (Type or p	orint)
15B. CONTRACTOR/OFFEROR	. 15C. DATE S		United States of America	/	1 1	6C. DATE SIGNED
		ВУ	XIIIA V	1/1	ndeen!	IN/IT TO ALL
(Signature of person authorized to s	ign)	15.	(Signature of Contraction	na O	ficer)	1411/2002

NSN 7540-01-152-8070 PREVIOUS EDITION UNUSABLE

STANDARD FORM 30 (REV. 10-83) Prescribed by GSA FAR (48 CFR) 53.243

Line item Page Summary 50PAPT20. 3/0003 Translation Contracts Schreiber 2 of 3 FYs Cost Org Sub Fund **Budget Org Sub** Object Class Sub Program Proj/Job No. Sub Reporting Category Closed FYs **Cancelled Fund** Division Line Item Number **Delivery Date** Unit of Issue Description (Start date to End date) Quantity **Unit Price Total Cost**

Title

No Changed Line Item Fields

Document * mber

Previous Total: \$720,300.00

Modification Total: \$0.00

Grand Total: \$720,300.00

Contract Level Funding Summary

Document imber 50PAPT20 . J3/0003

Title

Translation Contracts Schreiber

Page 3 of 3

Funding Strip Code

Change in Funded Amount

\$0.00

Reference Requisition: PROC0300017

ATTACHMENT 1 – SCHEDULE OF PRICES

PART Í - THE SCHEDULE

SECTION B

SECTION B - SUPPLIES OR SERVICES AND PRICES/COSTS

B.2		- PRICING SCHE	DULE -								
OP	TION YEAR 1	NOVEMBER 1	, 2002 – OCTOBER 31, 200	3							
OFFEROR Schreiber Translations, Inc.											
		*	IGN LANGUAGE INTO EI	NGLISH							
	TRANSLATION OF 1000 WORDS BY DELIVERY TYPE										
LANGUAGE	CLIN	RUSH	STANDARD	ECONOMY							
Arabic	1001	<u> </u>									
Byeloruss	1002										
Bulgarian	1003										
Chinese	1004										
Croatian	1005										
Czech	1006										
Danish	1007										
Dutch	1008										
Estonian	1009	DOCUN	MENT REDACTED								
French	1010	EXEMI	PTION 4 FOIA								
German	1011	5 U.S.C	. § 552(b)(4)								
Greek	1012										
Hebrew	1013										
Hungarian	1014										
Italian	1015										
Japanese	1016										
Korean	1017										
Latvian	1018										
Lithuanian	1019										
Norwegian	1020										
Polish	1021										
Portuguese	1022										
Romanian	1023										
Russian	1024										
Serbian	1025										
Slovak	1026	-									
Slovene	1027	-									
Spanish	1028	-									
Swedish Turkish	1029 1030										
Ukrainian	1030	-									
Finnish	1031										
1	GUAGES (please	c									
		~									
Albanian	1033 1034	-									
Farsi	1034										
Thai	1033	-									

PART I - THE SCHEDULE

SECTION B - SUPPLIES OR SERVICES AND PRICES/COSTS

B.7		- PRI	CING SCHE	ULE -							
O	PTION YEAR 1	NOVEMBER 1,2002 – OCTOBER 31,2003									
	OFFEROR										
NOTE: THIS SCHEDULE IS FOR ENGLISH INTO FOREIGN LANGUAGE											
TRANSLATION OF 1000 WORDS BY DELIVERY TYPE											
LANGUAGI	CLIN CLIN		RUSH	S	TANDARD	ECONOMY					
Arabiç	1001										
Byeloruss	1002										
Bulgarian	1003										
Chinese	1004										
Croatian	1005										
Czech	1006										
Danish	1007										
Dutch	1008										
Estonian	1009		DOX	HMENT	REDACTED						
French	1010			MPTION							
German	1011			S.C. § 552(
Greek	1012			3							
Hebrew	1013										
Hungarian	1014										
Italian	1015										
Japanese	1016										
Korean	1017										
Latvian	1018										
Lithuanian	1019										
Norwegian	1020										
Polish	1021										
Portuguese	1022										
Romanian	1023										
Russian	1024										
Serbian	1025										
Slovak	1026										
Slovene	1027										
Spanish	1028										
Swedish	1029										
Turkish	1030										
Ukrainian	1031										
Finnish	1032										
OTHER LAI	NGUAGES (please	8									
Albanian	1033										
Farsi	1034										
Thai	1035										

AMENDMENT OF SOLICITAT	ION/MC CICATI	ON OF CON	TRACT	1	, CONTRACT ID CODE	Page
				1_		1 of 3
2. AMENDMENT/MODIFICATION NO.	3. EFFECTIVE DATE	4. REQUISITION	ON/PURCHASE REQ. NO.	5. PF	ROJECT NO. (If applicable)
0004	04/17/2003	See Lines				
6. ISSUED BY	CODE *		7. ADMINISTERED BY (If	other	than Item 6) CODE	
OFFICE OF PROCUREMENT Office of Procurement, US Patent and I Suite 810	Frademark Office,2011	Crystal Drive				
Arlington, VA 22202		. 0-1-	a d Zin Co dol	_	9A. AMENDMENT OF SC	LICITATION NO.
8. NAME AND ADDRESS OF CONTRA	ACTOR (No., street,	county, State a	na Zip Coae)		9B. DATED (SEE ITEM 1	
SCHREIBER TRANSLATIONS					10A. MODIFICATION OF	
51 MONROE STREET, SUITE 101				(X)	NO. 50PAPT201003	
ROCKVILLE, MD 20850	FACILITY	Y CODE		(X)	TUB. DATED (SECTIE)	vi 13)
CODE 1			S TO AMENDMENTS OF S	יייי	ITATIONS	
The above numbered solicitation is an			···		is extended,	is not extended.
Offers must acknowledge receipt of t (a) By completing Items 8 and 15, an submitted; or (c) By separate letter o TO BE RECEIVED AT THE PLACE IN REJECTION OF YOUR OFFER. letter, provided each telegram or letter	his amendment prior to the d returning copi r telegram which includes a DESIGNATED FOR THE I	e hour and date sp les of the amendm a reference to the RECEIPT OF OFF	ecified in the solicitation or as ar ent; (b) By acknowledging receip solicitation and amendment num ERS PRIOR TO THE HOUR AN change an offer already submitte	nende pt of the bers. ND DA	is amendment on each copy of FAILURE OF YOUR ACKNOW TE SPECIFIED MAY RESULT th change may be made by tele	the offer /LEDGMENT gram or
12. ACCOUNTING AND APPROPRIA			, dillottering to the control of the			
2003 A - 163330 2528 S			\$339,500.00			
	12 THIS ITEM ON	V ADDITES TO I	MODIFICATION OF CONTRACT RDER NO. AS DESCRIBED IN	S/OR ITEM	DERS. 14.	
CHECK ONE A. THIS CHANGE ORDER IS I THE CONTRACT ORDER NO.		(Specify authority	THE CHANGES SET FORTH	IN ITE	EM 14 ARE MADE IN	
B. THE ABOVE NUMBERED (changes in paying office, appro	CONTRACT/ORDER IS M priation date, etc.) SET FC	ODIFIED TO REF ORTH IN ITEM 14,	LECT THE ADMINISTRATIVE (PURSUANT TO THE AUTHOR	CHAN	GES (such as F FAR 43.103(b).	_
C. THIS SUPPLEMENTAL AG	REEMENT IS ENTERED	INTO PURSUANT	TO AUTHORITY OF:			
D. OTHER (Specify type of mo	odification and authority)					
E. IMPORTANT: Contractor X	is not, is requi	red to sign this	document and return	cop	les to the issuing office.	
14. DESCRIPTION OF AMENDMENT. The purpose of this modification is to a	/MODIFICATION (O	rganized by UC	F section headings, includin	ig sol	icitation/contract subject m	atter where feasible.)
Funds in the amount of \$339,500.0						
\$339,500.00 to \$1,059,800.00. Except as provided herein, all other te	rms and conditions ren	nain unchanged	and in full force and effect.			•
, ,						
•						
			hander and the second second		in full force and affa-1	
Except as provided herein, all terms and conditions 15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (n Item 9A or 10A, as	heretofore changed, remains unchar A. NAME AND TITLE OF CO	iged ar ONTR	ID IN TUIL FORCE AND EFFECT. ACTING OFFICER (Type of	or print)
IDA. NAME AND THE OF SIGNER (Type or printy	107	Dora Sanders		2	
15B. CONTRACTOR/OFFEROR	15C. DATE	İ	. United States of America	De	nders	16C. DATE SIGNED
(Cignature of narran authorized t	o cian)	B	(Signature of Contract	tina (Officer)	7/17/200

(Signature of person authorized to sign)
NSN 7540-01-152-8070
PREVIOUS EDITION
UNUSABLE

STANDARD FORM 30 (REV. 10-83) Prescribed by GSA FAR (48 CFR) 53,243

Line Item Title Page Document * ъeг **Summary** 50PAPT201003/0004 Translation Contracts Schreiber 2 of 3 FYs Object Class Sub **Cost Org** Sub Proj/Job No. Sub Reporting Category **Budget Org Sub** Program Fund **Cancelled Fund** Closed FYs Division **Delivery Date** Line Item Number Unit of Issue **Unit Price Total Cost** (Start date to End date) Quantity Description

No Changed Line Item Fields

Previous Total: \$720,300.00 Modification Total: \$339,500.00

Grand Total: \$1,059,800.00

Contract Level Funding Summary

Documen'

nber

50PAPT201003/0004

Title

Translation Contracts Schreiber

Page

3 of 3

Funding Strip Code

2003 - - A - 163330 - - 2528 - - S25221 - 163330 - - - - NONCOMP - - - -

Change in Funded Amount

\$339,500.00

Reference Requisition: 163P0300103

AMENDMENT OF SOLICITAT	ION/MC 10	ATION OF C	CONTRACT		. CONTRACT ID CODE	Page
				f	·	1 of 3
2. AMENDMENT/MODIFICATION NO.	3. EFFECTIVE D	ATE 4. REQUI	SITION/PURCHASE REQ. NO.	5. PI	ROJECT NO. (If applicable)	
0005	08/13/2003	See Li				
6. ISSUED BY	CODE *		7. ADMINISTERED BY (If	othe	than Item 6) CODE	
OFFICE OF PROCUREMENT Office of Procurement, US Patent and T Suite 810	rademark Office,	2011 Crystal Dri	ve			
Arlington, VA 22202	ACTOR "	funció accomita de	oto and Zin Coda)	1	9A. AMENDMENT OF SO	LICITATION NO.
8. NAME AND ADDRESS OF CONTRA	ACTOR (No., s	treet, county, St	ate and Zip Code)		· ·	
SCHREIBER TRANSLATIONS					9B. DATED (SEE ITEM 1	1)
51 MONROE STREET, SUITE 101				(X)	10A. MODIFICATION OF ONO. 50PAPT201003	CONTRACT/ORDER
ROCKVILLE, MD 20850				(X)	10B. DATED (SEE ITEM	1 13)
CODE 1		CILITY CODE				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	11, THIS	ITEM ONLY API	PLIES TO AMENDMENTS OF S	OLIC	CITATIONS	
The above numbered solicitation is an Offers must acknowledge receipt of the (a) By completing Items 8 and 15, and submitted; or (c) By separate letter or TO BE RECEIVED AT THE PLACE IN REJECTION OF YOUR OFFER. Letter, provided each telegram or letter.	nis amendment prior of returning telegram which incl DESIGNATED FOR	to the hour and da _ copies of the amudes a reference to THE RECEIPT OF	tte specified in the solicitation or as an endment; (b) By acknowledging recei to the solicitation and amendment num FOFFERS PRIOR TO THE HOUR Alter to change an offer already submitte	mende pt of th obers. ND DA	nis amendment on each copy of the FAILURE OF YOUR ACKNOW TE SPECIFIED MAY RESULT IN Change may be made by telegon.	the offer LEDGMENT gram or
12. ACCOUNTING AND APPROPRIAT						
2003 A - 163330 2528 S2			IP \$13,000.00			
	12 THIS ITE	M ONLY APPLIES	TO MODIFICATION OF CONTRACT CT/ORDER NO. AS DESCRIBED IN	S/OR ITEM	DERS. 14.	
CHECK ONE A. THIS CHANGE ORDER IS IS THE CONTRACT ORDER NO.		TO: (Specify aut	nority) THE CHANGES SET FORTH	IN ITE	M 14 ARE MADE IN	
B. THE ABOVE NUMBERED C changes in paying office, appropriate to the changes in paying office.	CONTRACT/ORDER oriation date, etc.) Si	R IS MODIFIED TO ET FORTH IN ITE	REFLECT THE ADMINISTRATIVE (M 14, PURSUANT TO THE AUTHOR	CHAN	GES (such as F FAR 43.103(b).	
C. THIS SUPPLEMENTAL AG	REEMENT IS ENTE	RED INTO PURSI	JANT TO AUTHORITY OF:		,	
D. OTHER (Specify type of mo	dification and author	rity)				
E. IMPORTANT: Contractor X	s not, is	required to sian	this document and return	сор	ies to the issuing office.	
14. DESCRIPTION OF AMENDMENT/ The purpose of this modification is to e	MODIFICATION		/ UCF section headings, including ract. Accordingly, Contract Num			
Section I - Contract Clauses						
1. In accordance with AR 52-217-5 from November 1, 2003 through Octob	er 31, 2004. A co	opy of the Sched	lule of Prices Tables are at Attac	nme	11 1.	
2. As a result of this modification, from \$1,059,800.00 by \$13,000.00 to \$	1,072,800.00.					s hereby increased
Except as provided herein, all other co	ntract terms and	conditions remai	n unchanged and in full force an	d effe	ect.	
					.d != 6.11 favos 55	
Except as provided herein, all terms and conditions 15A, NAME AND TITLE OF SIGNER (nced in Item 9A or 10	A, as heretofore changed, remains unchan 16A, NAME AND TITLE OF CO Dore-Sanders	ONTR	a in full force and effect. ACTING OFFICER (Type of	print)
15B. CONTRACTOR/OFFEROR	15C. I	DATE SIGNED	16B. United States of America		Danders	16C. DATE SIGNED
(Signature of person authorized to	sign)		(Signature of Contract	ting (Officer)	2/17/03

(Signature of person authorized to sign)
NSN 7540-01-152-8070
PREVIOUS EDITION
UNUSABLE

STANDARD FORM 30 (REV. 10-83) Prescribed by GSA FAR (48 CFR) 53.243

Line Item Page Document I Title er **Summary** 2 of 3 50PAPT201003/0005 Translation Contracts Schreiber FYs **Budget Org Sub** Object Class Sub Program -**Cost Org** Sub Proj/Job No. Sub **Reporting Category** Fund Closed FYs Cancelled Fund Division **Delivery Date** Line item Number Unit of Issue (Start date to End date) **Unit Price Total Cost** Quantity Description

No Changed Line Item Fields

Previous Total: \$1,059,800.00
Modification Total: \$13,000.00

Grand Total: \$1,072,800.00

Contract Level Funding Summary

Document

ıber

50PAPT201003/0005

Title

Translation Contracts Schreiber

Page 3 of 3

Funding Strip Code

2003 - - A - 163330 - - 2528 - - S25221 - 163330 - - - - NONCOMP - - - -

Change in Funded Amount

\$13,000.00

Reference Requisition:

163P0300169

ATTACHMENT

SECTION B - SUPPLIES OR SERVICES AND PRICES/COSTS

B.3	- PRICI	NG SCHEDULE -								
OPTION YEAR 2	NOVEMBER	1, 2003 – OCTOBI	ER 31, 2004							
OFFEROR	Schreiber Tra	ensiations, Inc.								
NOTE: TH			ANGUAGE INTO EN	GLISH						
TRANSLATION OF 1000 WORDS BY DELIVERY TYPE										
LANGUAGE	CLIN	RUSH	STANDARD	ECONOMY						
Arabic	2001									
Byeloruss	2002									
Bulgarian	2003									
Chinese	2004									
Croatian	2005									
Czech	2006									
Danish	2007	DOV	CUMENT REDACT	ED.						
Dutch	2008		UMIENT REDACT MPTION 4 FOIA	עוע						
Estonian	2009		S.C. § 552(b)(4)							
French	2010	J U.C	5.C. § 552(D)(+)							
German	2011									
Greek	2012									
Hebrew	2013									
Hungarian	2014									
Italian	2015									
Japanese	2016									
Korean	2017									
Latvian	2018									
Lithuanian	2019									
Norwegian	2020									
Polish	2021									
Portuguese	2022									
Romanian	2023									
Russian	2024									
Serbian	2025									
Slovak	2026									
Slovene	2027									
Spanish	2028									
Swedish	2029									
Turkish	2030									
Ukrainian	2031									
Finnish	2032									
OTHER LANGUAGES (
Albanian	2033									
Farsi	2034									
Thai	2035									

DART I - THE SCHEDULE

SECTION B

SECTION B - SUPPLIES OR SERVICES AND PRICES/COSTS

B.8	- PRICING	G SCHEDULE -		
OPTION YEAR 2	NOVEMBER	1, 2003 – OCTOB	ER 31, 2004	
OFFEROR	Schreiber Tra	anslations, Inc		
NOTE: TH			INTO FOREIGN LAN	GUAGE
1	TRANSLATION O	F 1000 WORDS E	Y DELIVERY TYPE	
LANGUAGE	CLIN	RUSH	STANDARD	ECONOMY
Arabic	2001			
Byeloruss	2002			
Bulgarian	2003			
Chinese ·	2004			
Croatian	2005			
Czech	2006			
Danish	2007			
Dutch	2008			
Estopian	2009		VUMENT DEDA	TED
French	2010		OCUMENT REDAC (EMPTION 4 FQIA	
German	.2011			
Greek	2012	21 (J.S.C. § 552(b)(4)	
Hebrew	2013			
Hungarian	2014			
Italian	2015			
Japanese	2016			
Korean	2017			
Latvian ·	2018			
Lithuanian	2019			
Norwegian	2020			
Polish	2021			
Portuguese	2022			
Romanian	2023			
Russian	2024			
Serbian	2025			
Slovak	2026			
Slovene	2027			
Spanish	2028			
Swedish	2029			
Turkish	2030			
Ukrainian	2031			
Finnish	2031			
OTHER LANGUAGES (1	2033			
Albanian	2034			
Farsi	2034			
Thai	ZU33			

AMENDMENT OF SOLICITAT	TION/MOD' CAT	ION OF COI	NTRACT	T	ONTRACT ID CODE	Page
						1 of 3
2. AMENDMENT/MODIFICATION NO.	3. EFFECTIVE DATE	4. REQUISITION	ON/PURCHASE REQ. NO.	5. PF	ROJECT NO. (If applicable)	
0006	11/04/2003	See Lines				
6. ISSUED BY	CODE *		7. ADMINISTERED BY (If	other	than Item 6) CODE	
OFFICE OF PROCUREMENT Office of Procurement, US Patent and Tr	adamark Office 2011 C	ruetai Drive Suita				
810	auemark Omce,2011 C	rystat Dilve Suite	·			
Arlington, VA 22202						
8. NAME AND ADDRESS OF CONTRA	CTOR (No., street,	county, State an	nd Zip Code)		9A. AMENDMENT OF SO	ICITATION NO.
COURTINED TRANSLATIONS					9B. DATED (SEE ITEM 1	1)
SCHREIBER TRANSLATIONS 51 MONROE STREET, SUITE 101				(X)	10A. MODIFICATION OF	CONTRACT/ORDER
ROCKVILLE, MD 20850				<u> </u>	NO. 50PAPT201003 10B. DATED (SEE ITEN	1 13)
CODE 1	FACILIT	Y CODE		(X)	(
CODE			S TO AMENDMENTS OF S	OLICI	TATIONS	
					is extended,	is not extended.
The above numbered solicitation is a			•			
Offers must acknowledge receipt of t	his amendment prior to th	e hour and date sp	ecified in the solicitation or as	amend	ed, by one of the following meth	ods:
(a) By completing Items 8 and 15, an	d returningcop	ies of the amendm	ent; (b) By acknowledging rece	ipt of th	his amendment on each copy of	the offer
submitted; or (c) By separate letter o TO BE RECEIVED AT THE PLACE I	r telegram which includes DESIGNATED FOR THE I	a reference to the RECEIPT OF OFF	solicitation and amendment nu ERS PRIOR TO THE HOUR A	mpers ND DA	. FAILURE OF YOUR ACKNOW TE SPECIFIED MAY RESULT	AFEDGINEIAI
IN REJECTION OF YOUR OFFER.	If by virtue of this amendm	ent you desire to d	change an offer already submitt	ed, suc	ch change may be made by tele	gram or
letter, provided each telegram or lette		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	s amendment, and is received p	orior to	the opening hour and date spe	cified.
12. ACCOUNTING AND APPROPRIAT					•	
2004 A - 163330 2528 S2	5221 - 163330 h	NONCOMP	- \$50,000.00			
			ODIFICATION OF CONTRACT			
CHECK ONE A. THIS CHANGE ORDER IS IS	SCHED DUDGHANT TO:	(Specify authority)	THE CHANGES SET FORTH	IN ITE	M 14 ARE MADE IN	
THE CONTRACT ORDER NO.		(Opeony aumorny)	THE GUARGES SET FORTH			
B. THE ABOVE NUMBERED C	ONTRACT/ORDER IS M	ODIFIED TO REFL	ECT THE ADMINISTRATIVE O	HANG	GES (such as	
changes in paying office, appro	priation date, etc.) SET FC	ORTH IN ITEM 14,	PURSUANT TO THE AUTHOR	RITY C	PF FAR 43.103(b).	
C. THIS SUPPLEMENTAL AG	REEMENT IS ENTERED I	NTO PURSUANT	TO AUTHORITY OF:		•	
		·				·
D. OTHER (Specify type of mo	dification and authority)					
						
E. IMPORTANT: Contractor X i	s not, is requir	ed to sign this do	ocument and return	copies	to the issuing office.	
14. DESCRIPTION OF AMENDMENT/	••	-	~	_	citation/contract subject mat	
The purpose of this modification is to adhereby modified as follows:	d additional funds to the	contract. Accor	rdingly, in accordance with F	AR 52	2.243-1, Contract Number 5	0-PAPT-2-01003 is
Funds in the amount of \$50,000.00 a	ro boroby obligated und	er the contract	The contract obligated amou	ntie b	sereby increased from \$1.07	2 800 00 był
\$50,000.00 to \$1,122,800.00.	re nereby obligated und	ci die contidoe	The deficiency opinguical amou	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	icroby morodood nom \$1,071	-,000.00 by:
Except as provided herein, all other cont	ract terms and condition	s remain uncha	nged and in full force and eff	ect.		
			-			
Except as provided herein, all terms and conditions	·					
15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (ype or print)	16A	. NAME AND TITLE OF CO Dora/Sanders	NTR/	ACTING OFFICER (Type or	print)
15B, CONTRACTOR/OFFEROR	15C. DATE	SIGNED 16B	United States of America	1	7	16C. DATE SIGNED
13B, CONTRACTOR/OFFEROR	TOO. DATE	į	$A/\lambda/\alpha$	ld	nklers	TOO. DATE SIGNED
(Signature of person authorized to	sign)	BY	(Signature of Contract	ing O	fficer)	11/04/03
,	<u> </u>		, , ,			

(Signature of person authorized to sign)
NSN 7540-01-152-8070
PREVIOUS EDITION
UNUSABLE

STANDARD FORM 30 (REV. 10-83) Prescribed by GSA FAR (48 CFR) 53.243 Line Item Page Document Num' -2 of 3 50PAPT201003, JJ06 Translation Contracts Schreiber Summary Reporting Category Proj/Job No. Sub FYs Object Class Sub **Program** Cost Org Fund **Budget Org Sub Closed FYs Cancelled Fund** Division **Delivery Date** Unit of Line Item Issue Number **Unit Price Total Cost** (Start date to End date) Quantity Description

No Changed Line Item Fields

Previous Total: \$1,072,800.00

Modification Total: \$50,000.00

Grand Total: \$1,122,800.00

Contract Level Funding Summary

Document Nr[™] Ser

50PAPT2010L. J06

Title

Translation Contracts Schreiber

Page

3 of 3

Funding Strip Code

2004 - - A - 163330 - - 2528 - - \$25221 - 163330 - - - - NONCOMP - - - -

Change in Funded Amount

\$50,000.00

Reference Requisition:

163P0400007

AMENDMENT OF SOLICITATION/MOD. ATION OF CONTRACT				•	ONTRACT ID CODE	Page
***						1
2. AMENDMENT/MODIFICATION NO	D. 3. EFFECTIVE DATE	4. REQUISITIO	N/PURCHASE REQ. NO.	5. PF	ROJECT NO. (If applicable)
0007	12/16/2003	See Lines		<u> </u>	# # A	
6. ISSUED BY	CODE *		7. ADMINISTERED BY (#	other	than Item 6) CODE	
OFFICE OF PROCUREMENT Office of Procurement,US Patent and Suite 810	d Trademark Office,2011	Crystal Drive				
Arlington, VA 22202				3	9A. AMENDMENT OF SC	NICITATION NO
8. NAME AND ADDRESS OF CONT	RACTOR (No., street,	county, State ar	nd Zip Code)			
SCHREIBER TRANSLATIONS					9B. DATED (SEE ITEM 1	
51 MONROE STREET, SUITE 101	1			(X)	NO. 50PAPT201003	CONTRACTIONSER
ROCKVILLE, MD 20850				(X)	10B. DATED (SEE ITE	M 13)
CODE 1		Y CODE	TO AMENDMENTS OF	SOLIC	I TATIONS	
					is extended,	is not extended.
The above numbered solicitation is Offers must acknowledge receipt of (a) By completing Items 8 and 15, submitted; or (c) By separate letter TO BE RECEIVED AT THE PLAC IN REJECTION OF YOUR OFFER letter, provided each telegram or ke 12. ACCOUNTING AND APPROPRI	of this amendment prior to the and returningcopi r or telegram which includes :E DESIGNATED FOR THE R. If by virtue of this amendmetter makes reference to the	e hour and date species of the amendments areference to the second of th	cified in the solicitation or as a ent; (b) By acknowledging rece olicitation and amendment nur ERS PRIOR TO THE HOUR A hange an offer already submitt	mende ipt of th nbers. ND DA ed, suc	d, by one of the following methous amendment on each copy of FAILURE OF YOUR ACKNOW. TE SPECIFIED MAY RESULT the change may be made by teles.	the offer VLEDGMENT egram or
See Funding Detail		- u)				
Occ 1 dilding Dollin	13 THIS ITEM ON	LY APPLIES TO M	ODIFICATION OF CONTRAC	TS/OR	DERS.	
	IT MODIFIES T	HE CONTRACT/O	RDER NO. AS DESCRIBED IN	İİTEM	14.	
THE CONTRACT ORDER N	O. IN ITEM 10A.		THE CHANGES SET FORTH	,		
changes in paying office, app	propriation date, etc.) SET FC	ORTH IN ITEM 14,	ECT THE ADMINISTRATIVE PURSUANT TO THE AUTHOR	RITY O	F FAR 43.103(b).	
C. THIS SUPPLEMENTAL	AGREEMENT IS ENTERED	INTO PURSUANT	TO AUTHORITY OF:			
D. OTHER (Specify type of FAR 52.243-1	modification and authority)					
E. IMPORTANT: Contractor	is not, X is requi	red to sign this d	ocument and return 4	_ cop	les to the issuing office.	
14. DESCRIPTION OF AMENDMEN		_		ng sol	icitation/contract subject m	atter where feasible.)
See Attached Sheet(s).						
	•					
	•					
-		4				
			•			
			•			
•					•	
Except as provided herein, all terms and condit	ions of the document referenced	in Item 9A or 10A, as	heretofore changed, remains uncha	anged a	nd in full force and effect.	
15A NAME AND TITLE OF SIGNE		KM 16A	NAME AND TITLE OF C Dora Sanders		ACTING OFFICER (Type	or print)
15B. CONTRACTOR/OFFEROR (Signature of person authorize) 12 r	E SIGNED 16B	United States of America (Signature of Contra	ctina	anders Officer	16C. DATE SIGNED
NSN 7540-01-152-8070 PREVIOUS EDITION	a to sign)		(Cigniture or Contra	<u>y</u>		DARD FORM 30 (REV. 10-83 cribed by GSA FAR (48 CFR 53.243
UNUSABLE						

The purpose of this modification is to add two Federal Acquisition Regulation (FAR) clauses and additional funds to the contract. Accordingly, and in accordance with FAR 52.243-1, Contract 50-PAPT-2-01003 is hereby modified as follows:

- 1. Section I, entitled Contract Clauses is hereby modified to add the following two FAR clauses:
 - a. FAR 52.204-7, 52.204-7 Central Contractor Registration.

As prescribed in 4.1104, use the following clause:

Central Contractor Registration (Oct 2003)

(a) Definitions. As used in this clause-

"Central Contractor Registration (CCR) database" means the primary Government repository for Contractor information required for the conduct of business with the Government.

"Data Universal Numbering System (DUNS) number" means the 9-digit number assigned by Dun and Bradstreet, Inc. (D&B) to identify unique business entities.

"Data Universal Numbering System +4 (DUNS+4) number" means the DUNS number assigned by D&B plus a 4-character suffix that may be assigned by a business concern. (D&B has no affiliation with this 4-character suffix.) This 4-character suffix may be assigned at the discretion of the business concern to establish additional CCR records for identifying alternative Electronic Funds Transfer (EFT) accounts (see the FAR at Subpart 32.11) for the same parent concern.

"Registered in the CCR database" means that-

(1) The Contractor has entered all mandatory information, including the DUNS number or the DUNS+4 number, into the CCR database; and

(2) The Government has validated all mandatory data fields and has marked the record "Active".

Alternate I (Oct 2003). As prescribed in 4.1104, substitute the following paragraph (b) for paragraph (b) of the basic clause:

- (b)(1) The Contractor shall be registered in the CCR database by <u>December 31, 2003</u> [Contracting Officer shall insert a date no later than December 31, 2003]. The Contractor shall maintain registration during performance and through final payment of this contract.
- (2) The offeror shall enter, in the block with its name and address on the cover page of its offer, the annotation "DUNS" or "DUNS +4" followed by the DUNS or DUNS +4 number that identifies the offeror's name and address exactly as stated in the offer. The DUNS number will be used by the Contracting Officer to verify that the offeror is registered in the CCR database.
- (c) If the offeror does not have a DUNS number, it should contact Dun and Bradstreet directly to obtain one.
- (1) An offeror may obtain a DUNS number-
- (i) If located within the United States, by calling Dun and Bradstreet at 1-866-705-5711 or via the Internet at http://www.dnb.com; or
- (ii) If located outside the United States, by contacting the local Dun and Bradstreet office.
- (2) The offeror should be prepared to provide the following information:
- (i) Company legal business.
- (ii) Tradestyle, doing business, or other name by which your entity is commonly recognized.
- (iii) Company Physical Street Address, City, State, and Zip Code.
- (iv) Company Mailing Address, City, State and Zip Code (if separate from physical).
- (v) Company Telephone Number.
- (vi) Date the company was started.
- (vii) Number of employees at your location.
- (viii) Chief executive officer/key manager.
- (ix) Line of business (industry).
- (x) Company Headquarters name and address (reporting relationship within your entity).
- (d) If the Offeror does not become registered in the CCR database in the time prescribed by the Contracting Officer, the Contracting Officer will proceed to award to the next otherwise successful registered Offeror.
- (e) Processing time, which normally takes 48 hours, should be taken into consideration when registering. Offerors who are not registered should

consider applying for registration immediately upon receipt of this solicitation.

- (f) The Contractor is responsible for the accuracy and completeness of the data within the CCR database, and for any liability resulting from the Government's reliance on inaccurate or incomplete data. To remain registered in the CCR database after the initial registration, the Contractor is required to review and update on an annual basis from the date of initial registration or subsequent updates its information in the CCR database to ensure it is current, accurate and complete. Updating information in the CCR does not alter the terms and conditions of this contract and is not a substitute for a properly executed contractual document.
- (g)
- (1)
- (i) If a Contractor has legally changed its business name, "doing business as" name, or division name (whichever is shown on the contract), or has transferred the assets used in performing the contract, but has not completed the necessary requirements regarding novation and change-of-name agreements in Subpart 42.12, the Contractor shall provide the responsible Contracting Officer a minimum of one business day's written notification of its intention to (A) change

the name in the CCR database; (B) comply with the requirements of Subpart 42.12 of the FAR; and (C) agree in writing to the timeline and procedures specified by the responsible Contracting Officer. The Contractor must provide with the notification sufficient documentation to support the legally changed name.

- (ii) If the Contractor fails to comply with the requirements of paragraph (g)(1)(i) of this clause, or fails to perform the agreement at paragraph (g)(1)(i)(C) of this clause, and, in the absence of a properly executed novation or change-of-name agreement, the CCR information that shows the Contractor to be other than the Contractor indicated in the contract will be considered to be incorrect information within the meaning of the "Suspension of Payment" paragraph of the electronic funds transfer (EFT) clause of this contract.
- (2) The Contractor shall not change the name or address for EFT payments or manual payments, as appropriate, in the CCR record to reflect an assignee for the purpose of assignment of claims (see FAR Subpart 32.8, Assignment of Claims). Assignees shall be separately registered in the CCR database. Information provided to the Contractor's CCR record that indicates payments, including those made by EFT, to an ultimate recipient other than that Contractor will be considered to be incorrect information within the meaning of the "Suspension of payment" paragraph of the EFT clause of this contract.

(h) Offerors and Contractors may obtain information on registration and annual confirmation requirements via the internet at http://www.ccr.gov or by calling 1-888-227-2423, or 269-961-5757.

(End of clause)

b. 52.232-33 Payment by Electronic Funds Transfer-Central Contractor Registration.

As prescribed in 32.1110(a)(1), insert the following clause:

Payment by Electronic Funds Transfer-Central Contractor Registration (Oct 2003)

- (a) Method of payment.
- (1) All payments by the Government under this contract shall be made by electronic funds transfer (EFT), except as provided in paragraph (a)(2) of this clause. As used in this clause, the term "EFT" refers to the funds transfer and may also include the payment information transfer.
- (2) In the event the Government is unable to release one or more payments by EFT, the Contractor agrees to either-
- (i) Accept payment by check or some other mutually agreeable method of payment; or
- (ii) Request the Government to extend the payment due date until such time as the Government can make payment by EFT (but see paragraph (d) of this clause).
- (b) Contractor's EFT information. The Government shall make payment to the Contractor using the EFT information contained in the Central Contractor Registration (CCR) database. In the event that the EFT information changes, the Contractor shall be responsible for providing the updated information to the CCR database.
- (c) Mechanisms for EFT payment. The Government may make payment by EFT through either the Automated Clearing House (ACH) network, subject to the rules of the National Automated Clearing House Association, or the Fedwire Transfer System. The rules governing Federal payments through the ACH are contained in 31 CFR part 210.
- (d) Suspension of payment. If the Contractor's EFT information in the CCR database is incorrect, then the Government need not make payment to the Contractor under this contract until correct EFT information is entered into the CCR database; and any invoice or contract financing request shall be deemed not to be a proper invoice for the purpose of prompt payment under this contract. The prompt payment terms of the contract regarding notice of an improper invoice and delays in accrual of interest penalties apply.

- (e) Liability for uncompleted or erroneous transfers.
- (1) If an uncompleted or erroneous transfer occurs because the Government used the Contractor's EFT information incorrectly, the Government remains responsible for-
- (i) Making a correct payment;
- (ii) Paying any prompt payment penalty due; and
- (iii) Recovering any erroneously directed funds.
- (2) If an uncompleted or erroneous transfer occurs because the Contractor's EFT information was incorrect, or was revised within 30 days of Government release of the EFT payment transaction instruction to the Federal Reserve System, and-
- (i) If the funds are no longer under the control of the payment office, the Government is deemed to have made payment and the Contractor is responsible for recovery of any erroneously directed funds; or
- (ii) If the funds remain under the control of the payment office, the Government shall not make payment, and the provisions of paragraph (d) of this clause shall apply.
- (f) EFT and prompt payment. A payment shall be deemed to have been made in a timely manner in accordance with the prompt payment terms of this contract if, in the EFT payment transaction instruction released to the Federal Reserve System, the date specified for settlement of the payment is on or before the prompt payment due date, provided the specified payment date is a valid date under the rules of the Federal Reserve System.
- (g) EFT and assignment of claims. If the Contractor assigns the proceeds of this contract as provided for in the assignment of claims terms of this contract, the Contractor shall require as a condition of any such assignment, that the assignee shall register separately in the CCR database and shall be paid by EFT in accordance with the terms of this clause. Notwithstanding any other requirement of this contract, payment to an ultimate recipient other than the Contractor, or a
- financial institution properly recognized under an assignment of claims pursuant to Subpart 32.8, is not permitted. In all respects, the requirements of this clause shall apply to the assignee as if it were the Contractor. EFT information that shows the ultimate recipient of the transfer to be other than the Contractor, in the absence of a proper assignment of claims acceptable to the Government, is incorrect EFT information within the meaning of paragraph (d) of this clause.
- (h) Liability for change of EFT information by financial agent. The Government is not liable for errors resulting from changes to EFT information made by

the Contractor's financial agent.

(i) Payment information. The payment or disbursing office shall forward to the Contractor available payment information that is suitable for transmission as of the date of release of the EFT instruction to the Federal Reserve System. The Government may request the Contractor to designate a desired format and method(s) for delivery of payment information from a list of formats and methods the payment office is capable of executing. However, the Government does not guarantee that any particular format or method of delivery is available at any particular payment office and retains the latitude to use the format and delivery method most convenient to the Government. If the Government makes payment by check in accordance with paragraph (a) of this clause, the Government shall mail the payment information to the remittance address contained in the CCR database.

(End of clause)

2. Funds in the amount of \$100,000.00 are hereby obligated under the contract. The contract obligated amount is hereby increased from \$1,122,800.00 by \$100,000.00 to \$1,222,800.00.

Except as provided herein, all other contract terms and conditions remains unchanged and in full force and effect.

AMENDMENT OF SOLICITAT	ION/MOD' CATI	ON OF CO	NTRACT	I.	ONTRACT ID CODE	Page
			•	1		1 of 3
2. AMENDMENT/MODIFICATION NO.	3. EFFECTIVE DATE	4. REQUISIT	ION/PURCHASE REQ. NO.	5. PI	ROJECT NO. (if applicable)	<u>.i</u>
0008	02/06/2004	See Lines				
6. ISSUED BY	CODE *		7. ADMINISTERED BY (If	other	than Item 6) CODE	
OFFICE OF PROCUREMENT Office of Procurement, US Patent and 1 Suite 810	Frademark Office,2011	Crystal Drive				
Arlington, VA 22202			·			
8. NAME AND ADDRESS OF CONTRA	ACTOR (No., street,	county, State	and Zip Code)		9A. AMENDMENT OF SO	LICITATION NO.
SCHREIBER TRANSLATIONS			•		9B. DATED (SEE ITEM 1	1)
51 MONROE STREET, SUITE 101					10A. MODIFICATION OF NO. 50PAPT201003	CONTRACT/ORDER
	ROCKVILLE, MD 20850					1 13)
CODE 1	FACILIT					
	11. THIS ITEM	ONLY APPLII	ES TO AMENDMENTS OF S	OLIC	TATIONS	
The above numbered solicitation is ar Offers must acknowledge receipt of ti				•	is extended, d, by one of the following methor	is not extended.
(a) By completing Items 8 and 15, and			nent; (b) By acknowledging receip			
submitted; or (c) By separate letter or TO BE RECEIVED AT THE PLACE IN IN REJECTION OF YOUR OFFER. letter, provided each telegram or lette	DESIGNATED FOR THE F	RECEIPT OF OF ent you desire to	FERS PRIOR TO THE HOUR AN change an offer already submitte	ID DA d, suc	TE SPECIFIED MAY RESULT h change may be made by teleg	ram or
12. ACCOUNTING AND APPROPRIAT	TION DATA (If require	d)				
2004 A - 163330 2528 S2	25221 - 163330	NONCOMP -	\$40,000.00			
11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11	13. THIS ITEM ONL IT MODIFIES TH	Y APPLIES TO E CONTRACT/0	MODIFICATION OF CONTRACT ORDER NO. AS DESCRIBED IN	S/ORI	DERS. 14.	
CHECK ONE A. THIS CHANGE ORDER IS IS THE CONTRACT ORDER NO.	,	Specify authorify) THE CHANGES SET FORTH	IN ITE	M 14 ARE MADE IN	
C. THIS SUPPLEMENTAL AGE	REEMENT IS ENTERED II	NTO PURSUAN	T TO AUTHORITY OF:		-	
D. OTHER (Specify type of mo	dification and authority)					•
E. IMPORTANT: Contractor X is	s not, is require	ed to sign this	document and return	copi	es to the issuing office.	· ·
14. DESCRIPTION OF AMENDMENT/IT The purpose of this modification is to a 50-PAPT-2-01003 is hereby modified a	dd additional funds to t		CF section headings, including coordingly, in accordance with	-	•	•
Funds in the amount of \$40,000.00 \$40,000.00 to \$1,262,800.00.	are hereby obligated ur	nder the contra	act. The contract obligated a	moun	t is hereby increased from \$	51,222,800.00 by
Except as provided herein, all other con	ntract terms and conditi	ons remain ur	nchanged and in full force and	i effe	ct.	
•						
Except as provided herein, all terms and conditions	of the document referenced in	Item 9A or 10A. ><	heretofore changed, remains unchang	ied and	l in full force and effect.	
15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (7			A. NAME AND TITLE OF CO			print)
	.		Dora/Sanders			
15B. CONTRACTOR/OFFEROR	15C. DATE	1	. United States of America	/	a for	I6C. DATE SIGNED
(Signature of person authorized to	sign)	BY	(Signature of Contract	<u> </u>	fficer)	2/6/04
10.0 or paradir was longed to	- +· 7	1	(-5 -		

(Signature of person authorized to sign)
NSN 7540-01-152-8070
PREVIOUS EDITION
UNUSABLE

Line Item **Document Nur** Title Page **Summary** 50PAPT201003/0008 Translation Contracts Schreiber 2 of 3 Object Class Sub **FYs** Fund **Budget Org Sub** Program **Cost Org** Sub Proj/Job No. Sub **Reporting Category Cancelled Fund** Closed FYs Division **Delivery Date** Line Item Unit of issue Number Description (Start date to End date) Quantity **Unit Price Total Cost**

No Changed Line Item Fields

Previous Total: \$1,222,800.00

Modification Total: \$40,000.00

Grand Total: \$1,262,800.00

Contract Level Funding Summary

Document N

er

50PAPT201003/0008

Title

Translation Contracts Schreiber

Page

3 of 3

Funding Strip Code

2004 - - A - 163330 - - 2528 - - S25221 - 163330 - - - - NONCOMP - - - -

Change in Funded Amount

\$40,000.00

Reference Requisition:

163P0400090

AMENDMENT OF SOLICITA	TION/W VIFICA	TION OF C	ONTRACT	_ ' -	. CONTRACT ID C	ODE.	Page
			•	f			1 of 3
2. AMENDMENT/MODIFICATION NO	3. EFFECTIVE DATE	4. REQUISITIO	N/PURCHASE REQ. NO.	5. PI	ROJECT NO. (If ap	plicable)	
0009	02/19/2004	See Lines					
6. ISSUED BY	CODE *		7. ADMINISTERED BY (If	other	than Item 6) (CODE	
OFFICE OF PROCUREMENT Office of Procurement, US Patent and Trac Suite 810	lemark Office,2011 Crys	tal Drive					
Arlington, VA 22202						•	
8. NAME AND ADDRESS OF CONTRA	CTOR (No., street, o	county, State and	Zip Code)		9A. AMENDMEN	T OF SOI	LICITATION NO.
SCHREIBER TRANSLATIONS					9B. DATED (SEE	ITEM 11)	
51 MONROE STREET, SUITE 101					10A. MODIFICAT NO. 50PAPT2010		CONTRACT/ORDER
ROCKVILLE, MD 20850				(X)	10B. DATED (S	EE ITEM	13)
CODE 1	FACILIT						
	11. THIS ITEM	ONLY APPLIES	S TO AMENDMENTS OF SO	OLICI	TATIONS		
Offers must acknowledge receipt of this (a) By completing Items 8 and 15, and resubmitted; or (c) By separate letter or te TO BE RECEIVED AT THE PLACE IN REJECTION OF YOUR OFFER. If	amendment prior to the house turning copies of legram which includes a refe DESIGNATED FOR THE R.	r and date specified the amendment; (b crence to the solicit ECEIPT OF OFFE	in the solicitation or as amended,) By acknowledging receipt of this ation and amendment numbers. F RS PRIOR TO THE HOUR AND	amen AILUI DAT	dment on each copy of RE OF YOUR ACKNO E SPECIFIED MAY R	ods: the offer WLEDGM ESULT	is not extended.
letter, provided each telegram or letter n	nakes reference to the solicit	ation and this amer	dment, and is received prior to th	e open	ing hour and date specif	fied.	
12. ACCOUNTING AND APPROPRIATI		•			•		,
2004 A - 163330 2528 \$252	221 - 163330 NC	NCOMP	- \$94,000.00				
	13. THIS ITEM ONL IT MODIFIES TH	Y APPLIES TO M E CONTRACT/O	ODIFICATION OF CONTRACT RDER NO. AS DESCRIBED IN I	S/ORI	DERS. 14.	,	
CHECK ONE A. THIS CHANGE ORDER IS IS. THE CONTRACT ORDER NO. I		pecify authority) T	THE CHANGES SET FORTH IN	ITEM	14 ARE MADE IN		
B. THE ABOVE NUMBERED C changes in paying office, appropria					•		
C. THIS SUPPLEMENTAL AGR	EEMENT IS ENTERED IN	ITO PURSUANT	TO AUTHORITY OF:	•			
D. OTHER (Specify type of modif FAR 52.243-1	ication and authority)						
E. IMPORTANT: Contractor X is	not, is required	d to sign this doc	ument and return cop	ies to	the issuing office.		
14. DESCRIPTION OF AMENDMENT/M The purpose of this modification is to add a hereby modified as follows:	ODIFICATION (Org	anized by UCF s	ection headings, including so	icitati	on/contract subject)		-
Funds in the amount of \$94,000.00 is h \$94,000.00 to \$1,356,800.00.	ereby obligated under the	contract. The	contract obligated amount is h	ereby	increased from \$1,2	.62,800.00) by
Except as provided herein, all other contract	ct terms and conditions re	emain unchanged	and in full force and effect.				
•		·	•				
		40.					
Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 9A or 10A, as his 15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (Type or print)			16A NAME AND TITLE OF CONTRACTING OFFICER (Type or print)				
15B. CONTRACTOR/OFFEROR	15C. DATE S	IGNED 16B.	Dora Sanders United States of America		Au -	10	6C. DATE SIGNED
(Signature of person authorized to sign	. 	BY -	(Signature of Contracting	Offic	er)		2/19/84
, G S Fringer manner scoot to aski	<u> </u>		1-10	, -,,,,,,,	/		· / /

(Signature of person authorized to sign)
NSN 7540-01-152-8070
PREVIOUS EDITION
UNUSABLE

STANDARD FORM 30 (REV. 10-83)
Prescribed by GSA FAR (48 CFR)
53,243

Line Item Document N Title Page Summary 50PAPT201003/0009 Translation Contracts Schreiber 2 of 3 **FYs** Fund Budget Org Sub Object Class Sub Cost Org Program SubProj/Job No. Reporting Category Division Closed FYs Cancelled Fund Line Item Number **Delivery Date** Unit of Issue Description (Start date to End date) Quantity Unit Price **Total Cost**

No Changed Line Item Fields

Previous Total:

\$1,262,800.00

Modification Total:

0.15

\$94,000.00

Grand Total:

\$1,356,800.00

Contract Level Funding Summary

Document N

1

50PAPT201003/0009

Title

Translation Contracts Schreiber

Page 3 of 3

Funding Strip Code

2004 - - A - 163330 - - 2528 - - S25221 - 163330 - - - - NONCOMP - - - -

Change in Funded Amount

\$94,000.00

Reference Requisition:

163P0400112

AMENDMENT OF SOLICITA	TION/MODIF!** * *	ION OF CO	ONTRACT			1. 🤇	TRACT ID CODE		Page 1 of 3
2. AMENDMENT/MODIFICATION NO. 0010	3. EFFECTIVE DATE 09/07/2004	4. REQUISIT	ION/PURCHASI	E REC	Q. NO. 5. F	PROJE	ECT NO. (If applica	ıble)	
6. ISSUED BY	CODE *	000 2.1100	7. ADMINIST	FRED	BY (If other	er than	Item 6) COD	FI.	
OFFICE OF PROCUREMENT Office of Procurement, US Patent and Tr 810		rystal Drive Su			, DT (II CDIC			-[
Arlington, VA 22202									
8. NAME AND ADDRESS OF CONTRA	ACTOR (No., street,	county, State	and Zip Code)		9A. AMEN	IDMEN	IT OF SOLICITATI	ON N	D .
SCHREIBER TRANSLATIONS							E ITEM 11)		
51 MONROE STREET,SUITE 101 ROCKVILLE, MD 20850				(X)	50PAPT20	01003	TION OF CONTRA	CT/O	RDER NO.
	- IEAOU IT	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		(X)	10B. DATI	ED {	SEE ITEM 13)		
CODE 1	FACILIT		ES TO AMENDM		L	NT 4 T			
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·							
The above numbered solicitation is au Offers must acknowledge receipt of t (a) By completing Items 8 and 15, an submitted; or (c) By separate letter of TO BE RECEIVED AT THE PLACE IN IN REJECTION OF YOUR OFFER, letter, provided each telegram or letter	his amendment prior to the d returning copion telegram which includes a DESIGNATED FOR THE R If by virtue of this amendm	e hour and date es of the amend a reference to the ECCEIPT OF OF ent you desire to	specified in the soli ment; (b) By ackno e solicitation and a FERS PRIOR TO change an offer a	icitatio wledgi mendr THE H Iready	n or as amening receipt of ment number OUR AND D submitted, si	Lided, by this ands. FAII ATE SI uch cha	nendment on each co LURE OF YOUR ACK PECIFIED MAY RESU	py of th NOWL JLT telegra	e offer EDGMENT am or
12. ACCOUNTING AND APPROPRIAT					-			•	
2004 A - 163330 2528 S25	5221 - 163330 N	ONCOMP	\$40,000.00						
	13. THIS ITEM ONL IT MODIFIES TH		MODIFICATION OF						
A. THIS CHANGE ORDER IS IS THE CONTRACT ORDER NO.		Specify authority) THE CHANGES	SETF	FORTH IN IT	EM 14	ARE MADE IN		
B. THE ABOVE NUMBERED C changes in paying office, approp	ONTRACT/ORDER IS MO	DIFIED TO REI	LECT THE ADMIN	IISTRA THE A	ATIVE CHAN UTHORITY	GES (s	such as R 43.103(b).		
C. THIS SUPPLEMENTAL AGR	REEMENT IS ENTERED IN	ITO PURSUAN	TO AUTHORITY	OF:					
D. OTHER (Specify type of mor	diffication and authority)								-
E. IMPORTANT: Contractor X is	not, is require	d to sign this o	locument and reti	urn	copie	s to the	e issuing office.		
14. DESCRIPTION OF AMENDMENT/N The purpose of this modification is to add 50-PAPT-2-01003 is hereby modified as	MODIFICATION (O	rganized by U	CF section headi	ngs, ii	ncluding sol	icitatio	n/contract subject r		
Funds in the amount of \$40,000.00 ar \$1,396,800.00.	e hereby obligated unde	r the contract.	The contract ob	ligated	d funds are	increa	sed from \$1,356,80	0.00 b	y \$40,000.00 to
Except as provided herein, all other contri	act terms and conditions	remain uncha	nged and in full f	orce a	and effect.				
							·		
Except as provided herein, all terms and conditions of 15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (T)							force and effect.	- 00 DO	inf)
The state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the s	The or bring		Dora Sanders			AO I IIV	COLLIGER (Type	o pn	119
15B. CONTRACTOR/OFFEROR	15C. DATE S	SIGNED 16B	. Unițed Stajes of	f Arfie	rica/	le	lis	160	C. DATE SIGNED
(Signature of person authorized to s	ign)	151		of Co	ontracting O	fficer)		_ ˈ	1/1/04

(Signature of person authorized to sign)
NSN 7540-01-152-8070
PREVIOUS EDITION
UNUSABLE

STANDARD FORM 30 (REV. 10-83) Prescribed by GSA FAR (48 CFR) 53.243

Line Item Document Number Page Summary 50PAPT201003/001. Translation Contracts Schreiber 2 of 3 FYs Fund **Budget Org Sub** Object Class Sub Sub **Reporting Category Program** Proj/Job No. Sub Cost Org Division Closed FYs Cancelled Fund **Delivery Date** Line Item Unit of Number Issue (Start date to End date) Description Quantity **Total Cost Unit Price**

No Changed Line Item Fields

Previous Total: \$1,356,800.00 **Modification Total:** \$40,000.00

Grand Total: \$1,396,800.00

Contract Level
Funding Summary

Document Numbé

50PAPT201003/00 L

Title

Translation Contracts Schreiber

Page

3 of 3

Funding Strip Code

2004 - - A - 163330 - - 2528 - - \$25221 - 163330 - - - - NONCOMP - - - -

Change in Funded Amount

\$40,000.00

Reference Requisition:

163P0400189

AMENDMENT OF SOLICITA	TION/MODIF 17	ION OF CO	NTRACT			1. ~	NTRACTI	D CODE	Page 1 of 3
2. AMENDMENT/MODIFICATION NO. 0011	3. EFFECTIVE DATE 10/22/2004	4. REQUISITION	ON/PURCHAS	E REQ	. NO.	5. PROJ	ECT NO. (lf applicable)	
6. ISSUED BY	CODE *	1 323 2	7. ADMINIST	ERED	BY (If	other tha	n Item 6)	CODE	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
OFFICE OF PROCUREMENT Office of Procurement, US Patent and Tr 810	\	rystal Drive Suite	1		·		ŕ		
Arlington, VA 22202			1						
8. NAME AND ADDRESS OF CONTRA	ACTOR (No., street,	county, State ar	rd Zip Code)		9A. AN	MENDME	NT OF SOL	ICITATION I	NO.
SCHREIBER TRANSLATIONS					9B. DA	ATED (S	EE ITEM 11	"	
51 MONROE STREET, SUITE 101			÷			MODIFICA PT201003		CONTRACT/	ORDER NO.
ROCKVILLE, MD 20850				(X)	10B. D	DATED	(SEE ITEM	13)	•
CODE 1	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	TY CODE		<u> </u>					
	11. THIS ITEN	ONLY APPLIE	S TO AMENDA	IENTS	OF SO	OLICITA	FIONS		
The above numbered solicitation is all Offers must acknowledge receipt of the (a) By completing items 8 and 15, and submitted; or (c) By separate letter of TO BE RECEIVED AT THE PLACE IN REJECTION OF YOUR OFFER. Letter, provided each telegram or letter.	ihis amendment prior to the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of	ne hour and date spoises of the amendment areference to the RECEIPT OF OFF	pecified in the sol nent; (b) By acknot solicitation and a ERS PRIOR TO change an offer a	icitation wiledgit amendn THE Ho tready s	n or as a ng recei nent nur OUR AN submitte	amended, ipt of this a mbers. FA ND DATE: ad, such cl	mendment or MLURE OF YOU SPECIFIED M hange may be	following meth n each copy of OUR ACKNOV IAY RESULT n made by teleg	the offer VLEDGMENT gram or
12. ACCOUNTING AND APPROPRIAT	ION DATA (If require	ed)							
2005 A - 163330 2528 S2	5221 - 1633 <mark>30</mark> I	NONCOMP	- \$45,500.00						
	13. THIS ITEM ON IT MODIFIES T	LY APPLIES TO M HE CONTRACT/O					S.		
CHECK ONE A. THIS CHANGE ORDER IS IS THE CONTRACT ORDER NO.		(Specify authority)	THE CHANGES	SETF	ORTHI	IN ITEM 1	4 ARE MADE	IN	
B. THE ABOVE NUMBERED Contanges in paying office, appro							•	-	
C. THIS SUPPLEMENTAL AGI	REEMENT IS ENTERED	INTO PURSUANT	TO AUTHORITY	OF:			-		
D. OTHER (Specify type of mo	odification and authority)				,				
E. IMPORTANT: Contractor X is	s not, is requir	ed to sign this do	cument and ref	turn	C	opies to t	he issuing o	ffice.	
14. DESCRIPTION OF AMENDMENT/N						 			er where feasible.)
The purpose of this modification is to exemple modified as follows:	•	=		-	_	11		=	
1. In accordance with FAR 52-217-9 enthrough October 31, 2004. A copy of the				riod of	perforr	mance is	hereby exee	rcised from N	lovember 1, 2004
2. As a result of this modification, funds \$1,396,800.00 by \$45,000.00 to \$1,442,		00.00 are hereby	obligated unde	r the c	ontract.	. The cor	ntract amour	nt is hereby in	creased from
Except as provided herein, all other control	ract terms and condition	ns remain unchar	nged and in full	force a	nd effe	ect.			
Except as provided herein, all terms and conditions 15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (7)			NAME AND T						print)
15B. CONTRACTOR/OFFEROR	15C. DATE	SIGNED 16B.	Dora Sanders United States of	of)Ame	rica		100	110 1	6C. DATE SIGNED
(Signature of person authorized to	sign)	BY	(Signatur	e of Co	ntractiv	na Office	07/01	ur_	10/22/00

(Signature of p. NSN 7540-01-152-8070 PREVIOUS EDITION UNUSABLE

STANDARD FORM 30 (REV. 10-83) Prescribed by GSA FAR (48 CFR) 53.243 Line Item Title Page Document Numbr 2 of 3 Summary 50PAPT201003/0011 Translation Contracts Schreiber FY5 Reporting Category Fund **Budget Org Sub Object Class** Program **Cost Org** Sub Proj/Job No. Sub Closed FYs Cancelled Fund Division **Delivery Date** Line Item Unit of Number Description Issue (Start date to End date) Quantity **Unit Price Total Cost**

No Changed Line Item Fields

 Previous Total:
 \$1,396,800.00

 Modification Total:
 \$45,500.00

Grand Total: \$1,442,300.00

Contract Level Funding Summary

Document Num'

50PAPT201003/0011

Title

Translation Contracts Schreiber

Page

3 of 3

Funding Strip Code

2005 - - A - 163330 - - 2528 - - \$25221 - 163330 - - - - NONCOMP - - - -

Change in Funded Amount

\$45,500.00

Reference Requisition:

163P0500016

ATTACHMENT 1

PART I - THE SCHEDULE

SECTION B - SUPPLIES OR SERVICES AND PRICES/COSTS

B.4		- PRICING SCHE	DULE -				
OPTIO	N YEAR 3	NOVEMBER 1, 2	004 - OCTOBER 31, 2005				
OF	FEROR	Schreiber Trans	lations, Inc.	<u>-</u>			
NO'	TE: THIS SCHEI	OULE IS FOR FOREIG	EN LANGUAGE INTO EN	GLISH			
	TRANSLA	TION OF 1000 WORD	S BY DELIVERY TYPE				
LANGUAGE	CLIN	RUSH	STANDARD	ECONOMY			
Arabic	3001	<u></u>					
Byeloruss	3002						
Bulgarian	3003						
Chinese	3004						
Croatian	3005						
Czech	3006						
Danish	3007						
Dutch	3008						
Estonian	3009	DOCU	MENT REDACTED				
French	3010	EXEMPTION 4 FOIA					
German	3011		C. § 552(b)(4)				
Greek	3012						
Hebrew	3013						
Hungarian	3014						
Italian	3015						
Japanese	3016						
Korean	3017						
Latvian	3018						
Lithuanian	3019						
Norwegian	3020						
Polish	3021						
Portuguese	3022						
Romanian	3023						
Russian	3024						
Serbian	3025						
Slovak	3026						
Slovene	3027						
Spanish	3028						
Swedish	3029						
Turkish	3030						
Ukrainian Finnish	3031 3032						
OTHER LANGUA							
Albanian	3033						
Farsi	3034						
<u></u>	3035						
Thai	3033						

SECTION B - SUPPLIES OR SERVICES AND PRICES/COSTS

B.9		- PRICING SCHEI	ULE -	·			
OPTIO	N YEAR 3	SEPTEMBER 1,	2004 – AUGUST 31, 2005				
OFI	EROR	Schreiber Tran	slations, Inc.				
NO.	TE: THIS SCHE		SH INTO FOREIGN LANC	GUAGE			
		y	OS BY DELIVERY TYPE				
LANGUAGE	CLIN	RUSH	STANDARD	ECONOMY			
Arabic	3001						
Byeloruss	3002						
Bulgarian	3003						
Chinese	3004						
Croatian	3005						
Czech	3006						
Danish	3007						
Dutch	3008						
Estonian	3009	DAGELL					
French	3010	DOCUMENT REDACTED EXEMPTION 4 FOIA					
German	3011		ION 4 FOIA 552(b)(4)				
Greek	3012	5 0.5.C. §	ລລ∠(U)(1)				
Hebrew	3013						
Hungarian	3014						
Italian	3015						
Tapanese	3016						
Korean	3017						
Latvian	3018						
Lithuanian	3019						
Norwegian	3020						
Polish	3021						
Portuguese	3022						
Romanian	3023						
Russian	3024						
Serbian	3025						
Slovak	3026						
Slovene	3027						
Spanish	3028						
Swedish	3029						
Turkish	3030						
Ukrainian	3031						
Finnish	3032						
OTHER LANGUA							
Albanian	3033						
Farsi	3034						
Thai	3035						

AMENDMENT OF SOLICITA	TION/MODIF' ^ \TIO	ON OF CO	NTRACT	- 		1	NTRACT IE	CODE	Page 1 of 4
2. AMENDMENT/MODIFICATION NO	.3. EFFECTIVE DATE	4. REQUISIT	TION/PURCHAS	E RE	Q. NO. 5.	PROJE	CT NO. (#	f applicable)	,
0012	12/02/2004	See Lines					,	-,-,,	
6. ISSUED BY	CODE *		7. ADMINIST	EREC	BY (If oth	er than	Item 6)	CODE	
OFFICE OF PROCUREMENT Office of Procurement, US Patent and Suite 810	Trademark Office,2011	Crystal Drive			·		ŕ	l.—	
Arlington, VA 22202									
8. NAME AND ADDRESS OF CONTR	ACTOR (No., street,	county, State	and Zip Code)		9A. AMEN	NDMEN	IT OF SOL	ICITATION	NO.
SCHREIBER TRANSLATIONS					9B. DATE	D (SE	E ITEM 11))	
51 MONROE STREET, SUITE 101	·			(X)	10A. MOI 50PAPT2		TION OF C	ONTRACT/	ORDER NO.
ROCKVILLE, MD 20850				(x)	10B. DAT	ED (SEE ITEM	13)	
CODE 1	IFACILITY			<u></u> 1					
	11. THIS ITEM (ONLY APPLI	ES TO AMENDI	MENTS	OF SOLI	CITAT	IONS		
The above numbered solicitation is a Offers must acknowledge receipt of			• •		•	ded. by	is extended	· L	is not extended.
(a) By completing Items 8 and 15, at submitted; or (c) By separate letter of TO BE RECEIVED AT THE PLACE IN REJECTION OF YOUR OFFER. letter, provided each telegram or letter.	nd returning copie or telegram which includes a DESIGNATED FOR THE R If by virtue of this amendme	s of the amendi reference to the ECEIPT OF OF nt you desire to	ment; (b) By ackno s solicitation and a FERS PRIOR TO change an offer a	wledgin mendm THE He fready s	ig receipt of ent numbers OUR AND E submitted, si	this ames. FAILI DATE SI uch chai	endment on e JRE OF YOU PECIFIED MA nge may be n	each copy of t IR ACKNOW! AY RESULT nade by telegi	he offer LEDGMENT
12. ACCOUNTING AND APPROPRIA 2005 A - 163330 2528 S	. ,	•	\$115,800	.00	. •				
	13. THIS ITEM ONLY IT MODIFIES THE		MODIFICATION C ORDER NO. AS D						
CHECK ONE A. THIS CHANGE ORDER IS THE CONTRACT ORDER NO	•	Specify authority) THE CHANGES	S SET F	ORTH IN IT	ΓΕΜ 14 <i>ι</i>	ARE MADE II	N	
B. THE ABOVE NUMBERED changes in paying office, appro						•			
C. THIS SUPPLEMENTAL AG	REEMENT IS ENTERED IN	TO PURSUAN	T TO AUTHORITY	OF:			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
D. OTHER (Specify type of mo	ndification and authority)								
E. IMPORTANT: Contractor X	s not. is require	d to sian this	document and r	eturn	COI	pies to	the issuing	office.	
14. DESCRIPTION OF AMENDMENT. The purpose of this modification is to a hereby modified as follows:	MODIFICATION (Org.	anized by UC	F section headi	ngs, in	cluding so	licitatio	n/contract s	subject matt	er where feasible.) D-PAPT-2-01003 is
Paragraph 1 of Modification 001 "funds in the amount of \$45,500.00 are "funds in the amount of \$45,500.00 are "funds in the amount of \$45,500.00 are "funds in the amount of \$45,500.00 are "funds in the amount of \$45,500.00 are "funds in the amount of \$45,500.00 are "funds in the amount of \$45,500.00 are "funds in the amount of \$45,500.00 are "funds in the amount of \$45,500.00 are "funds in the amount of \$45,500.00 are "funds in the amount of \$45,500.00 are "funds in the amount of \$45,500.00 are "funds in the amount of \$45,500.00 are "funds in the amount of \$45,500.00 are "funds in the amount of \$45,500.00 are "funds in the amount of \$45,500.00 are "funds in the amount of \$45,500.00 are "funds in the amount of \$45,500.00 are "funds in the amount of \$45,500.00 are "funds in the amount of \$45,500.00 are "funds in the amount of \$45,500.00 are "funds in the amount of \$45,500.00 are "funds in the amount of \$45,500.00 are "funds in the amount of \$45,500.00 are "funds in the amount of \$45,500.00 are "funds in the amount of \$45,500.00 are "funds in the amount of \$45,500.00 are "funds in the amount of \$45,500.00 are "funds in the amount of \$45,500.00 are "funds in the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of the amount of				er 1, 2	004 throug	gh Octo	ober 31, 200	05." Parag	raph 2 should read
2. Funds in the amount of \$115,80 \$115,800.00 to \$1,558,100.00.	0.00 are hereby obligated	d under the co	ontract. The con	tract a	mount is h	nereby	increased fi	rom \$1,442,	300.00 by
Except as provided herein, all other co	ntract terms and condition	ns remain un	changed and in	full for	ce and eff	ect.			
except as provided herein, all terms and conditions	of the document referenced in the	em 94 or 104 as	haretofore channed	remains	unchenned at	nd in full:	force and effect	•	
5A. NAME AND TITLE OF SIGNER			. NAME AND T			_			orint)
5B. CONTRACTOR/OFFEROR	15C, DATE S	IGNED 16B	. United States	of Ame		nd	lia	110	6C. DATE SIGNED
(Signature of person authorized to	sign)			of Co	intracting (Officer)			12/2/04
SN 754D-01-152-8070 REVIOUS EDITION NUSABLE									D FORM 30 (REV. 10-83) ed by GSA FAR (48 CFR) 53.243

Line Item **Document Numb** Title Page Summary 50PAPT201003/001Z Translation Contracts Schreiber 2 of 4 FYs Fund **Budget Org Sub** Object Class Sub Program Cost Org Reporting Category Sub Proj/Job No. Sub Closed FYs Cancelled Fund Division **Delivery Date** Line Item Unit of Number Issue Description (Start date to End date) Quantity **Unit Price Total Cost**

No Changed Line Item Fields

Previous Total: \$1,442,300.00 Modification Total: \$115,800.00

Grand Total: \$1,558,100.00

Contract Level Funding Summary

Document Num⁷ 50PAPT201003/0012 Title

Translation Contracts Schreiber

Page 3 of 4

Funding Strip Code

2005 - - A - 163330 - - 2528 - - S25221 - 163330 - - - - NONCOMP - - - -

Change in Funded Amount

\$115,800.00

Reference Requisition:

163P0500032

Address Detail

Title
Translation Contracts Schreiber

Document Number 50PAPT201003/0012 Page 4 of 4

Shipping Addresses

Detail	
Org:	
Addr:	
Attn: No Contacts Identified	
Phone: () - ext.	•
Fax: () - ext.	
	Org: Addr: Attn: No Contacts Identified Phone: () - ext.

Invoice Addresses

Code	Detail	
0001	Org:	U.S. Patent and Trademark Office -
	Addr:	Office of Finance Mail Stop 17 P. O. Box 1450 Alexandria VA 22313-1450
	Attn:	(703) 305-8083
	Phone	:() - ext.
	Fax:	() - ext.

AMEN	DMENT OF SOLICITAT	ION/MODI	FIC 10	N OF CON	TRACT			1. ("RACT ID CODE	1.295	
										1 of 4	
2. AMENI	DMENT/MODIFICATION NO.	3. EFFECTIV	/E DATE	4. REQUISITIO	N/PURCHAS	E REC	2. NO. 5.	. PROJE	ECT NO. (If applica	ble)	
0013		02/02/200	5	See Lines				_			
6. ISSUE	D BY	CODE	*		7. ADMINIST	ERED	BY (If of	ther thai	n Item 6) CODE		
Office of Suite 810		Frademark Off	fice,2011 C	rystal Drive							
	VA 22202				l		OA ANTE	- NIDMET	NT OF SOLICITATION	ON NO	—
8. NAME	AND ADDRESS OF CONTR	ACTOR (NO	o., street, c	ounty, State a	na Zip Code)	}					
SCHRI	EIBER TRANSLATIONS		-				9B. DAT	ED (SE	EE ITEM 11) 		
•	NROE STREET,SUITE 101		•	•		(X)	10A. MC 50PAPT		TION OF CONTRA	CT/ORDER NO.	
ROCK	VILLE, MD 20850				·	(X)	10B. DA	TED ((SEE ITEM 13)		
CODE 1	<u> </u>		FACILITY	CODE		V-7				<u> </u>	
		11. TH	IIS ITEM O	NLY APPLIES	TO AMENDA	JENTS	OF SO	LICITAT	IONS		
L	e above numbered solicitation is an ers must acknowledge receipt of the				·			<u>_</u>	is extended,	is not extended.	
sub TO IN	By completing Items 8 and 15, an omitted; or (c) By separate letter or BE RECEIVED AT THE PLACE I REJECTION OF YOUR OFFER. er, provided each telegram or lette	telegram which DESIGNATED F If by virtue of this	includes a re OR THE RE s amendmen	eference to the s CEIPT OF OFFE It you desire to cl	olicitation and ar ERS PRIOR TO nange an offer a	mendm THE HO fready s	ent numbe DUR AND ubmitted,	rs. FAIL DATE S such cha	URE OF YOUR ACKN PECIFIED MAY RESU Inge may be made by to	OWLEDGMENT LT elegram or	
12. ACCC	DUNTING AND APPROPRIAT	TION DATA ((If required))					·		
2005 -	- A - 163330 2528 S2	25221 - 16333	0 N	ONCOMP	\$110,000	.00					
				APPLIES TO MI CONTRACT/OF					3.		
CHECK ONE	A. THIS CHANGE ORDER IS IS THE CONTRACT ORDER NO.		ANT TO: (S	pecify authority)	THE CHANGES	SETF	ORTH IN	ITEM 14	ARE MADE IN		
	B. THE ABOVE NUMBERED C changes in paying office, approp										
	C. THIS SUPPLEMENTAL AGE	REEMENT IS EN	NTERED INT	O PURSUANT	TO AUTHORITY	OF:					_
<u> </u>	D. OTHER (Specify type of mod FAR 52.243-1	diffication and au	thority)								_
E. IMPOR	TANT: Contractor X is	not,	is required	to sign this do	cument and r	eturn	C	opies to	the issuing office.		
	RIPTION OF AMENDMENT/I ose of this modification is to a	MODIFICATIO	N (Orga	nized by UCF	section headii	ngs, in	cluding s	olicitatio	on/contract subject r	matter where feasible. bby modified as	<u>, </u>
	ordance with FAR 52.243-1 e act obligated amount is incre							0,000.0	0 are hereby obliga	ed under the contract	t.
Except as	provided herein, all other cor	ntract terms ar	nd condition	ns remain uncl	nanged and in	full for	ce and e	ffect.			
		•									
											,
Except as pro	vided herein, all terms and conditions	of the document rei	ferenced in He	m 9A or 1NA as he	retofore channed	remaine	unchanned	and in full	force and effect		
	E AND TITLE OF SIGNER (T			16A.	NAME AND T	ITLE C			NG OFFICER (Type	or print)	
15B. CON	TRACTOR/OFFEROR	150	DATE SI		Dora Sanders United States		rica /	1	la .	16C. DATE SIGNE	D
	·			BY_	AMU	<u>i </u>	<u> </u>	200	uis-	19/2/1	
(Sign	ature of person authorized to	sign)			Signature	of Co	ntracting	Officer)	12/2/00	

(Signature of person authorized to sign)
NSN 7540-01-152-8070
PREVIOUS EDITION
UNUSABLE

STANDARD FORM 30 (REV. 10-83) Prescribed by GSA FAR (48 CFR) 53.243

	em ary			t Numbe 01003/0013		Title Translation Co	ontracts Schre	iber			Page 2 of 4
FYs	Fund	Budget Org	Sub	Object Class	Sub.	Program	Cost Org	Sub	Proj/Job No. Sub	o Reporting	j Category
ivision		Closed FYs	Cance	lled Fund	•						

Line Item		Delivery Date	Unit of		
Number	Description	(Start date to End date)	Quantity Issue	Unit Price	Total Cost

No Changed Line Item Fields

Previous Total: \$1,558,100.00 Modification Total: \$110,000.00

Grand Total: \$1,668,100.00

ract Level ding Summary

Document Numl

50PAPT201003/0013

Title

Translation Contracts Schreiber

age

3 of 4

ding Strip Code

J5 - - A - 163330 - - 2528 - - \$25221 - 163330 - - - - NONCOMP - - - -

Change in Funded Amount

\$110,000.00

Reference Requisition:

163P0500078

Address Detail

Title
Translation Contracts Schreiber

Document Number 50PAPT201003/0013

Page

4 of 4

Shipping Addresses

Code	Detail	
0001	Org:	
	Addr:	
	Attn: No Contacts Identified	
	Phone: () - ext.	
	Fax: () - ext.	

Invoice Addresses

Detail	
Org:	U.S. Patent and Trademark Office -
Addr:	Office of Finance Mail Stop 17 P. O. Box 1450 Alexandria VA 22313-1450
. Attn:	(703) 305-8083
Phone	:() - ext.
Fax:	() - ext.
	Org: Addr: Attn: Phone

AMENDMENT OF SOLICITAT	ION/MOD [®] AT	ION OF CON	ITRACT				ONTRACT ID	CODE	Page 1 of 4
2. AMENDMENT/MODIFICATION NO.		l	ON/PURCHAS	E REQ	. NO.	5. PR(OJECT NO. (If a	pplicable)	
0014	04/15/2005 CODE *	See Lines	7. ADMINIST	EDEN	BV (If	other t	han Ifom 6)	CODE	
6. ISSUED BY OFFICE OF PROCUREMENT	CODE		7. ADMINIST	EKED	D1 (#	Other t	пан цені ој	CODE	
Office of Procurement,US Patent and T Suite 810	Frademark Office,2011	Crystal Drive							
Arlington, VA 22202			<u> </u>	,	DA A1	4ENION	MENT OF SOLIC	TATION	NO ·
8. NAME AND ADDRESS OF CONTRA	ACTOR (No., street,	, county, State a	and Zip Code)					ATATION	NO.
SCHREIBER TRANSLATIONS							(SEE ITEM 11)		
51 MONROE STREET, SUITE 101						MODIFI PT2010	CATION OF CO	NTRACT/	ORDER NO.
ROCKVILLE, MD 20850				(X)	10B. D	DATED	(SEE ITEM 1:	3)	
CODE 1	FACILI	TY CODE		(,,)					
	11, THIS ITEM	ONLY APPLIE	S TO AMEND	MENTS	OF S	OLICIT	ATIONS		
The above numbered solicitation is ar							is extende	· L	is not extended.
Offers must acknowledge receipt of t		* The state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the							
(a) By completing Items 8 and 15, an submitted; or (c) By separate letter or	d returning cop	ies of the amendm a reference to the :	ent; (b) By ackno solicitation and a	wledgin: mendme	g receip ent numi	ot of this bers. F.	amendment on ea AILURE OF YOUR	ch copy of t ACKNOW	he offer LEDGMENT
TO BE RECEIVED AT THE PLACE IN REJECTION OF YOUR OFFER.	DESIGNATED FOR THE	RECEIPT OF OFF	ERS PRIOR TO	THE HO	OUR AN	ID DAT	E SPECIFIED MAY	' RESULT	
letter, provided each telegram or lette	er makes reference to the	solicitation and this	s amendment, an	d is rece	ived pri	ior to the	e opening hour and	date speci	fied.
12. ACCOUNTING AND APPROPRIA	TION DATA (If require	ed)							•
2005 A - 163330 2528 Si	25221 - 163330	- NONCOMP -	\$95,000.0	00					
	13. THIS ITEM ON IT MODIFIES T	LY APPLIES TO N HE CONTRACT/C	MODIFICATION CORDER NO. AS E	F CON	TRACT	S/ORDI	ERS. 4.		
CHECK ONE A. THIS CHANGE ORDER IS IN THE CONTRACT ORDER NO.		(Specify authority)	THE CHANGES	SET F	ORTHI	IN ITEM	14 ARE MADE IN		W 8 844 La - 1 - 10.00
B. THE ABOVE NUMBERED Cochanges in paying office, appropriate									
C. THIS SUPPLEMENTAL AG	REEMENT IS ENTERED	INTO PURSUANT	TO AUTHORITY	OF:					
D. OTHER (Specify type of mo	odification and authority)			1. 11					
E INTROPTANT. Contractor V		rod to pien this s	Necument and	roturn		conie	e to the lecuing	office	
							s to the issuing of		ttas whore feasible)
14. DESCRIPTION OF AMENDMENT/ The purpose of this modification is to a follows:									tter where feasible.) modified as
In accordance with FAR 52-243-1 e The contract obligated amount is incre	entitled Changes Fixe ased from \$1,668,100	ed Price, addition 00 by \$95,000.0	nal funds in the 00 to \$1,763,10	amou 00.00.	nt of \$	95,000	.00 are hereby o	bligated u	nder the contract.
Except as provided herein, all other co	ntract terms and condi	itions remain un	changed and ir	full fo	rce and	d effect	i.		
•									
	of the decument enforced in	n itam 04 ar 104 as l	horalofora changad	romains	unchano	ned and i	n full force and effect		
Except as provided herein, all terms and conditions 15A. NAME AND TITLE OF SIGNER(16A	. NAME AND T	TITLE (OF CO	NTRA	CTING OFFICE	R (Type or	print)
ACD CONTRACTOR OFFICE CO	laco pate	CICNED 160	Dora,Sanders United,States		aric and)	1		16C. DATE SIGNED
15B. CONTRACTOR/OFFEROR	15C. DATE					n	lera		HILL IN
(Signature of person authorized to	sign)	BY	/ (Signatur	re of Co	ontract	ing Off	icer)		7/15/03

NSN 7540-01-152-8070 PREVIOUS EDITION UNUSABLE

STANDARD FORM 30 (REV. 10-83) Prescribed by GSA FAR (48 CFR) 53,243

Line Item Title **Document Nur** Page Summary 50PAPT201003/0014 2 of 4 Translation Contracts Schreiber FYs Fund **Budget Org Sub** Object Class Sub Cost Org Sub Proj/Job No. Sub Reporting Category Program Closed FYs **Cancelled Fund** Division **Delivery Date** Line Item Unit of Number Description Issue (Start date to End date) Quantity **Unit Price Total Cost**

No Changed Line Item Fields

Previous Total: \$1,668,100.00

Modification Total: \$95,000.00

Grand Total: \$1,763,100.00

Contract Level Funding Summary

Document Nu

50PAPT201003/0014

Title

Translation Contracts Schreiber

Page 3 of 4

Funding Strip Code

2005 - - A - 163330 - - 2528 - - S25221 - 163330 - - - - NONCOMP - - - -

Change in Funded Amount

\$95,000.00

Reference Requisition: 163P0500135

Address Detail

Title
Translation Contracts Schreiber

Document Numb 50PAPT201003/0014

Page 4 of 4

Shipping Addresses

Code	Detail
0001	Org:
	Addr:
	Attn: No Contacts Identified
	Phone: () - ext.
	Fax: () - ext.

Invoice Addresses

Code	Detail	
0001	Org:	U.S. Patent and Trademark Office -
	Addr:	Office of Finance Mail Stop 17 P. O. Box 1450 Alexandria VA 22313-1450
	Attn:	(703) 305-8083
	Phone	:() - ext.
	Fax:	() - ext.

AMENDMENT OF SOLICITAT	ION/MODIFIC	D/ ON OF	CONTRACT			1. CC	RACT ID CODI	E	Page 1 of 4
2. AMENDMENT/MODIFICATION NO.	3. EFFECTIVE D	DATE 4. REQU	IISITION/PURCHAS	E RE	Q. NO.	5. PROJE	CT NO. (If application	able)	
0015	05/10/2005	See L							
6. ISSUED BY	CODE	• 	7. ADMINIST	ERED	BY (If	other than	Item 6) COD	E[
OFFICE OF PROCUREMENT Office of Procurement, US Patent and T Suite 810 Arlington, VA 22202	rademark Office,	,2011 Crystal Di	rive						
8. NAME AND ADDRESS OF CONTRA	ACTOR /Mo s	treet county S	tate and Zin Code)	Ţ	9A. AN	MENDMEN	IT OF SOLICITAT	ION NO	O.
6. NAME AND ADDICESS OF CONTIV	101010 (110., 3	areer, county, o	tale and zip oode)	[•			
SCHREIBER TRANSLATIONS					9B. DA	ATED (SE	E ITEM 11)	_	
51 MONROE STREET SUITE 101				(X)		MODIFICAT PT201003	TION OF CONTRA	ACT/O	RDER NO.
ROCKVILLE, MD 20850		•		~			SEE ITEM 13)		
CODE 1	FA	CILITY CODE		(X)		·	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
	11. THIS	ITEM ONLY AP	PLIES TO AMEND	/ENT	OF S	OLICITAT	IONS		
The above numbered solicitation is an Offers must acknowledge receipt of the (a) By completing Items 8 and 15, and submitted; or (c) By separate letter or TO BE RECEIVED AT THE PLACE IN REJECTION OF YOUR OFFER. I	nis amendment prior d returning telegram which incl DESIGNATED FOR f by virtue of this am	r to the hour and d _ copies of the arr udes a reference t THE RECEIPT O nendment you des	late specified in the soli nendment, (b) By ackno to the solicitation and ar F OFFERS PRIOR TO ire to change an offer a	citation wledgir nendm THE H Iready :	or as arr ng receip ent numi OUR AN submitted	Lended, by one of this amount of this amount of this amount of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the secon	endment on each cop JRE OF YOUR ACKI PECIFIED MAY RES nge may be made by	py of the NOWLE ULT telegrar	offer DGMENT m or
letter, provided each telegram or lette			and this amendment, an	d is rec	eived pri	ior to the op	ening hour and date	specified	<u>d.</u>
12. ACCOUNTING AND APPROPRIAT	-	-	450 400						
2005 A - 163330 2528 \$2	**								
			S TO MODIFICATION C ACT/ORDER NO. AS D					.,	
CHECK ONE A. THIS CHANGE ORDER IS IS THE CONTRACT ORDER NO.		TO: (Specify aut	thority) THE CHANGES	SETI	ORTH I	N ITEM 14	ARE MADE IN		
B. THE ABOVE NUMBERED C changes in paying office, approp						•			
C. THIS SUPPLEMENTAL AGE	REEMENT IS ENTE	RED INTO PURS	SUANT TO AUTHORITY	OF:			-		
D. OTHER (Specify type of mod	dification and author	rity)							
E. IMPORTANT: Contractor X is	s not is i	required to sign	this document and r	aturn	•	conies to	the issuing office.		
14. DESCRIPTION OF AMENDMENT/N The purpose of this modification is to as follows:	MODIFICATION	(Organized by	y UCF section headi	ngs, ir	cluding	solicitatio	n/contract subject	t matte	-
In accordance with FAR 52.243-1 er contract obligated amount is hereby inc						are hereb	y obligated under	the cor	tract. The
Except as provided herein, all other con	ntract terms and o	conditions rema	ins unchaged and in	full fo	rce and	l effect.			
		•							
			•						
Except as provided herein, all terms and conditions of	of the document refere	nced in Item 9A or 10	OA, as heretofore changed	remain	s unchann	ed and in full	force and effect.		•
15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (7			16A. NAME AND T	ITLE				e or pr	int)
ICD CONTRACTOR OF THE	1.22	NATE OLO: (PE	Dora Sanders					1	O DATE 015:155
15B. CONTRACTOR/OFFEROR	15C. [DATE SIGNED	16B. United States	ot AM 人。	enga	lank	Pers	1	C. DATE SIGNED
(Signature of person authorized to	sign)		(Signatur	e of C	ontracti	ing Officer)	<u>- ا</u> څ	5/10/2005

(Signature of person authorized to sign)
NSN 7540-01-152-8070
PREVIOUS EDITION
UNUSABLE

Line Item Title **Document Number** Page Summary 50PAPT201003/0015 Translation Contracts Schreiber 2 of 4 **Total Funding:** \$1,913,200.00 FYs Fund Budget Org Sub Object Class Sub Proj/Job No. Sub Reporting Category Program Cost Org Sub Closed FYs **Cancelled Fund** Division **Delivery Date** Line Item Unit of Number Issue (Start date to End date) Quantity Description **Unit Price Total Cost** 0003 \$0.00 0.00 \$0.00 This is a New Line Ref Req No: 163P0500078

 Previous Total:
 \$1,763,100.00

 Modification Total:
 \$150,100.00

 Grand Total:
 \$1,913,200.00

(Includes Discounts)

Contract Level Funding Summary

Document Numbe

50PAPT201003/0015

Title

Translation Contracts Schreiber

Page

3 of 4

Funding Strip Code

2005 - - A - 163330 - - 2528 - - \$25221 - 163330 - - - - NONCOMP - - - -

Change in Funded Amount

\$150,100.00

Reference Requisition: 163P0500078/0001

Address Detail Title

Translation Contracts Schreiber

Document Number 50PAPT201003/0015 Page 4 of 4

Shipping Addresses

Detail	Code	Detail	
Org:	0002	Org:	
Addr:		Addr:	
		·	
Attn: No Contacts Identified		Attn: No Contacts Identified	
Phone: () - ext.		Phone: () - ext.	
Fax: () - ext.		Fax: () - ext.	
	Org: Addr: Attn: No Contacts Identified Phone: () - ext.	Org: Addr: Attn: No Contacts Identified Phone: () - ext.	Org: Addr: Attn: No Contacts Identified Phone: () - ext. O002 Org: Addr: Attn: No Contacts Identified Phone: () - ext.

Invoice Addresses

Code	Detail	
0001	Org:	U.S. Patent and Trademark Office -
1	Addr:	Office of Finance
		Mail Stop 17
		P. O. Box 1450
		Alexandria VA 22313-1450
İ	Attn:	(703) 305-8083
	Phone	:() - ext.
	Fax:	() - ext.
Ĺ		

AMENDMENT OF SOLICITAT	TION/MODIFICATION	ON OF CON	TRACT		٠	1. CON	TRACT ID CODE	Page 1 of 3
2. AMENDMENT/MODIFICATION NO.	3. EFFECTIVE DATE	4. REQUISITION	ON/PURCHAS	E REQ.	NO. 5.	PROJEC	T NO. (If applicable	<u> </u>
0016	10/07/2005	See Lines			}			
6. ISSUED BY	CODE *	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	7. ADMINIST	ERED	3Y (If ot	her than I	tem 6) CODE	
OFFICE OF PROCUREMENT Office of Procurement, US Patent and Suite 810	Frademark Office,2011	Crystal Drive					-	
Arlington, VA 22202				1	A ANGE	NOMENIT	OF SOLICITATION	LNO
8. NAME AND ADDRESS OF CONTR.	ACTOR (No., street,	county, State a	nd Zip Code)					· NO.
SCHREIBER TRANSLATIONS							ITEM 11)	
51 MONROE STREET, SUITE 101				1 (X) I	OA. MO		ON OF CONTRAC	F/ORDER NO.
ROCKVILLE, MD 20850				(X) 1	0B. DA	TED (SI	SE ITEM 13)	
CODE 1	FACILIT	Y CODE		L <u>`</u> 'L				
	11. THIS ITEM	ONLY APPLIES	TO AMENDA	MENTS	OF SOL	LICITATIO	NS	
The above numbered solicitation is an Offers must acknowledge receipt of t (a) By completing Items 8 and 15, an submitted; or (c) By separate letter or TO BE RECEIVED AT THE PLACE IN REJECTION OF YOUR OFFER. letter, provided each telegram or letter.	his amendment prior to the d returningcopie r telegram which includes a DESIGNATED FOR THE F If by virtue of this amendme	hour and date spons of the amendmonerate to the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of	ecified in the solicent; (b) By acknosolicitation and ar ERS PRIOR TO hange an offer al	citation o wledging mendmer THE HO Iready su	r as amer receipt o nt number UR AND bmitted, s	L Inded, by on If this amen ITS. FAILUF DATE SPE Such chang	dment on each copy on the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy of the copy	f the offer . VLEDGMENT .
12. ACCOUNTING AND APPROPRIA	TION DATA (If require	d)						,
	13. THIS ITEM ONL IT MODIFIES TH	Y APPLIES TO M IE CONTRACT/O						
CHECK ONE A. THIS CHANGE ORDER IS INTEREST. THE CONTRACT ORDER NO.		Specify authority)	THE CHANGES	S SET FO	ORTH IN	ITEM 14 AI	RE MADE IN	
B. THE ABOVE NUMBERED C changes in paying office, appro						,		
C. THIS SUPPLEMENTAL AG	REEMENT IS ENTERED II	NTO PURSUANT	TO AUTHORITY	OF:				
D. OTHER (Specify type of mo	dification and authority)			,				
E. IMPORTANT: Contractor X i	s not, is require	ed to sian this d	ocument and r	eturn	0	opies to th	ne issuing office.	
14. DESCRIPTION OF AMENDMENT/ The purpose of this modification is to e	MODIFICATION (Org	ganized by UCF	section headi	ngs, inc	luding s	olicitation	/contract subject m	atter where feasible.)
Accordingly, the period of performance Prices Tables is in Attachment 1.		•	_		_		·	•
The Acting COTR is changed to Arti Si	nah, 571-272-2525.							
Except as provided herein all other cor	ntract terms and condition	ons remain und	hanged and in	full forc	e and el	ffect.		
•								
				\neg				
Except as provided herein, all terms and conditions 15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (FIDE AND EFFICER (Type of	or print)
15B. CONTRACTOR/OFFEROR	15C. DATE	i	United States	of Ante	rica			16C, DATE SIGNED
(Signature of person authorized to	sign)	ВУ	<i>Tii</i> T	re of Co	ntracing	Officer)	STAND	APD FORM 3A (APD 10.8)

NSN 7540-01-152-8070 PREVIOUS EDITION UNUSABLE

GTANDARIO FORM 31/2 (REVT 10-83) Prescribed by GSA FJAR (48 CFR) 53.243

Line Ite Summa		Document Number 50PAPT201003/00	Title Translation C	ontracts Schreibe	r			Page 2 of 3
Line Item Number	Description		ery Date to End date)	Quantity	Unit of Issue	Unit Price	То	tal Cost
					,			
								·
1	No Changed Line Item	Fields						

Previous Total: \$1,913,200.00

Modification Total: \$0.00

Grand Total: \$1,913,200.00

Address Datail	Title	Document Number	Page		
Address Detail	Translation Contracts Schreiber	50PAPT201003/0016	3 of 3		

Shipping Addresses

Code	Detail	Code	Detail
0001	Org:	0002	Org:
	· Addr:	1	Addr:
			•
	Attn: No Contacts Identified		Attn: No Contacts Identified
1	Phone: () - ext.	Ì	Phone: () - ext.
	Fax: () - ext.		Fax: () - ext.

Invoice Addresses

Code	Detail	
0001	Org:	U.S. Patent and Trademark Office -
	Addr:	Office of Finance Mail Stop 17 P. O. Box 1450 Alexandria VA 22313-1450
	Attn:	(571) 272- 6400
	Phone	:() - ext.
	Fax:	() - ext.

AMENDMENT OF SOLICITAT	ION/MODIFIC T	ION OF CON	TRACT			1.	TRACT ID CO	DDE	Page 1 of 4
2. AMENDMENT/MODIFICATION NO. 0017	3. EFFECTIVE DATE 11/01/2005	4. REQUISITION	ON/PURCHASE	E REQ. I	NO. 5	. PROJ	ECT NO. (If app	olicable)	
6. ISSUED BY	CODE *		7. ADMINISTE	RED B	Y (If o	ther tha	n Item 6) CC	ODE	<u></u>
OFFICE OF PROCUREMENT Office of Procurement, US Patent and T Suite 810 Arlington, VA 22202	rademark Office,2011	Crystal Drive						-	
8. NAME AND ADDRESS OF CONTRA	ACTOR (No., street	, county, State a	nd Zip Code)	9/	A. AME	ENDME	NT OF SOLICIT	ATION	NO.
SCHREIBER TRANSLATIONS		v.,	Ì	96	3. DAT	ED (S	EE ITEM 11)		
51 MONROE STREET, SUITE 101						DIFICA 201003	ATION OF CONT 3	TRACT/	ORDER NO.
ROCKVILLE, MD 20850				(X) 10	B. DA	TED	(SEE ITEM 13)		
CODE 1		TY CODE							
	11. THIS ITEM	ONLY APPLIES	S TO AMENDM	ENTS C	OF SO	LICITA	TIONS		
The above numbered solicitation is an Offers must acknowledge receipt of the (a) By completing Items 8 and 15, and submitted; or (c) By separate letter or TO BE RECEIVED AT THE PLACE IN REJECTION OF YOUR OFFER. letter, provided each telegram or letter.	nis amendment prior to the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of the direction of	e hour and date spi ies of the amendmon a reference to the s RECEIPT OF OFF nent you desire to d	ecified in the solici ent; (b) By acknow solicitation and arr ERS PRIOR TO T shange an offer air	itation or a vledging rendment THE HOU ready sub	as ame receipt of t numbe JR AND omitted,	L ended, by of this an ers. FAIL DATE S such chi	nendment on each LURE OF YOUR AG SPECIFIED MAY R ange may be made	copy of to CKNOW! ESULT by telego	he offer LEDGMENT ram or
12. ACCOUNTING AND APPROPRIAT	ION DATA (If requir	ed)							
2006 A - 163410 2528 S2	25221 - 163410	- NONCOMP	\$90,000.0	00					
		LY APPLIES TO M HE CONTRACT/O					S.		
CHECK ONE A. THIS CHANGE ORDER IS IS THE CONTRACT ORDER NO.		(Specify authority)	THE CHANGES	SET FOI	RTH IN	ITEM 14	ARE MADE IN		
B. THE ABOVE NUMBERED C changes in paying office, approp							•		
C. THIS SUPPLEMENTAL AGI	REEMENT IS ENTERED	INTO PURSUANT	TO AUTHORITY	OF:				· ·	
D. OTHER (Specify type of mo	dification and authority)					<u> </u>			
E. IMPORTANT: Contractor X is	s not, is requi	red to sign this d	locument and re	eturn		copies t	o the issuina offi	ce.	
14. DESCRIPTION OF AMENDMENT/ The purpose of this modification is to a \$1,913,200.00 to \$2,003,200.00.	MODIFICATION (O	rganized by UCF	section headin	ngs, incl	uding s	solicitat	ion/contract subj	ect mat	ter where feasible.) value from
Except as modified herein all other con	tract terms and condit	ions remain und	hanged and in f	full force	and e	ffect.			
								•	
Except as provided herein, all terms and conditions								_	2-0
15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (7	ype or print)	16A	. NAME AND TI Page Etzel	IILE OF	-CON	HACT	ING OFFICER (
15B. CONTRACTOR/OFFEROR	15C. DATE	SIGNED 16B.	United States of	Ameri	ica	Sl	/	1	16C. DATE SIGNED
(Signature of person authorized to	sign)	1	(Signature	e of Con	tractin	g office	ef)		<u>///////</u> >

NSN 7540-01-152-8070 PREVIOUS EDITION UNUSABLE

STANDARD FORM 30 (REV. 10-B3) Prescribed by GSA FAR (48 CFR) 53.243

rille itelli		 OPAPT201003/001/		Title Translation Contracts Schreiber							
FYs Division	Fund	Budget C	Object Class	Sub	Program	Cost Org	Sub	Proj/Job No	. Sub	Reporting	g Category
Line Item Number	Description	on	 Deli (Start dat	very Da		Quantity	Unit Iss		Jnit Price	Тс	otal Cost

No Changed Line Item Fields

 Previous Total:
 \$1,913,200.00

 Modification Total:
 \$90,000.00

 Grand Total:
 \$2,003,200.00

Contract Level **Funding Summary**

Document Num!

50PAPT201003/00+/

Title

Translation Contracts Schreiber

Page

3 of 4

Funding Strip Code

2006 - - A - 163410 - - 2528 - - \$25221 - 163410 - - - - NONCOMP - - - -

Change in Funded Amount

\$90,000.00

Reference Requisition: 163P0600007

Address Detail Title Document Number Page Translation Contracts Schreiber 50PAPT201003/0017 4 of 4

Shipping Addresses

Code	Detail	Code	Detail	
0001	Org:	0002	Org:	
	Addr:		Addr:	
	•			
1				
1	Attn: No Contacts Identified		Attn: No Contacts Identified	
	Phone: () - ext.	j	Phone: () - ext.	j
	Fax: () - ext.		Fax: () - ext.	

Invoice Addresses

Code	Detail						
0001	Org:	U.S. Patent and Trademark Office -					
	Addr:	Office of Finance					
	Mail Stop 17						
		P. O. Box 1450					
		Alexandria VA 22313-1450					
	Attn:	(571) 272- 6400					
	Phone	e; () - ext.					
	Fax:	() - ext.					

AMENDMENT OF SOLICITAT	FION/MOPTICATI	ON OF CON	TRACT		1 - (CONTRACT ID CODE	Page 1 of 4		
2. AMENDMENT/MODIFICATION NO. 0018	3. EFFECTIVE DATE 12/05/2005	4. REQUISITION	ON/PURCHAS	E REQ. I	NO. 5. PRO	DJECT NO. (If applicable)		
6. ISSUED BY	CODE *	See Lines	7. ADMINIST	EBED 8	Y (If other t	nan Item 6) CODE			
OFFICE OF PROCUREMENT	CODE [···-	T. ADMINIST	CHED B	i (ii ouiei a	IAIT REDIT B) CODE			
Office of Procurement, US Patent and 1 Suite 810	Trademark Office,2011	Crystal Drive							
Arlington, VA 22202			l						
8. NAME AND ADDRESS OF CONTRA	ACTOR (No., street,	county, State a	nd Zip Code)	9/	A. AMENDM	ENT OF SOLICITATION	NO.		
SCHREIBER TRANSLATIONS				9E	B. DATED (SEE ITEM 11)			
51 MONROE STREET, SUITE 101					A. MODIFIO PAPT2010	CATION OF CONTRACT.	ORDER NO.		
ROCKVILLE, MD 20850				(X) 10	B. DATED	(SEE ITEM 13)			
CODE 1	FACILIT	Y CODE		(74)		·- <u></u>	<u></u>		
	11. THIS ITEM	ONLY APPLIES	S TO AMENDM	MENTS C	F SOLICIT	ATIONS			
The above numbered solicitation is ar Offers must acknowledge receipt of the second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second s	his amendment prior to the d returning copic r telegram which includes a DESIGNATED FOR THE F If by virtue of this amendme	hour and date speeds of the amendment of the second to the second to the second to desire to continue to continue the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to the second to	ecified in the solic ent; (b) By acknow solicitation and an ERS PRIOR TO hange an offer al	itation or whedging rendment THE HOU ready sub	as amended, receipt of this numbers. FA IR AND DATE mitted, such o	amendment on each copy of ALURE OF YOUR ACKNOW SPECIFIED MAY RESULT change may be made by teleg	the offer LEDGMENT gram or		
12. ACCOUNTING AND APPROPRIAT	TION DATA (If require	d)							
2006 A - 163410 - - 2528 S 2	25221 - 163410	NONCOMP	\$90,000.0	0					
	13. THIS ITEM ONL	Y APPLIES TO M							
CHECK ONE A. THIS CHANGE ORDER IS IN THE CONTRACT ORDER NO.		(Specify authority)	THE CHANGES	SET FO	RTH IN ITEM	14 ARE MADE IN			
3 1 1	B. THE ABOVE NUMBERED CONTRACT/ORDER IS MODIFIED TO REFLECT THE ADMINISTRATIVE CHANGES (such as changes in paying office, appropriation date, etc.) SET FORTH IN ITEM 14, PURSUANT TO THE AUTHORITY OF FAR 43.103(b).								
C. THIS SUPPLEMENTAL AG	C. THIS SUPPLEMENTAL AGREEMENT IS ENTERED INTO PURSUANT TO AUTHORITY OF:								
D. OTHER (Specify type of mo	D. OTHER (Specify type of modification and authority) Funding Modification								
E. IMPORTANT: Contractor X is	s not, is require	ed to sign this d	ocument and r	eturn	conies	to the issuing office.	·		
14. DESCRIPTION OF AMENDMENT/ The purpose of this modification is to a \$2,003,200.00 to \$2,093,200.00.	MODIFICATION (Or, add additional funding in	ganized by UCF the amount of	section headii \$90,000.00. Th	ngs, incli nis modif	uding solicit ication incre	ation/contract subject ma			
Except as modified herein all other con	ntract terms and condition	ons remain uncl	nanged and in 1	tuli force	and effect.				
Except as provided herein, all terms and conditions									
15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (ype or print)	16A.	Jason E. Tayl		CONTRAC	TING OFFICER (Type of	print)		
15B. CONTRACTOR/OFFEROR	15C. DATE	SIGNED 16B.	United States		oa (10	16C. DATE SIGNED		
(Signature of person authorized to	sian)	BY	(Signatur	e of Con	tracting Offi	cer)	12/5/0=		

(Signature of person authorized to sign)
NSN 7540-01-152-8070
PREVIOUS EDITION
UNUSABLE

Page Line Item Document N Title 2 of 4 50PAPT201005/0018 Translation Contracts Schreiber **Summary** Cost Org Proj/Job No. Sub **Reporting Category** FYs Object Class Sub Program Sub Fund **Budget Org Sub** Cancelled Fund Closed FYs Division **Delivery Date** Unit of Line Item Issue **Total Cost** Number (Start date to End date) **Unit Price** Quantity Description

No Changed Line Item Fields

Previous Total: \$2,003,200.00

Modification Total: \$90,000.00

Grand Total: \$2,093,200.00

Contract Level Funding Summary Document F ber 50PAPT201003/0018 Title

Translation Contracts Schreiber

Page

3 of 4

Funding Strip Code

2006 - - A - 163410 - - 2528 - - \$25221 - 163410 - - - - NONCOMP - - - -

Change in Funded Amount

\$90,000.00

Reference Requisition: 163P0600026

Address Detail	Title	Document Num'	Page	
	Translation Contracts Schreiber	50PAPT201003/0u18	4 of 4	

Shipping Addresses

Code	Detail	Code	Detail
0001	Org:	0002	Org:
	Addr:		Addr:
			•
	Attn: No Contacts Identified		Attn: No Contacts Identified
	Phone: () - ext.		Phone: () - ext.
1	Fax: () - ext.		Fax: () - ext.

Invoice Addresses

Code	Detail
0001	Org: U.S. Patent and Trademark Office -
	Addr: Office of Finance
	Mail Stop 17
	P. O. Box 1450
	Alexandria VA 22313-1450
	Attn: (571) 272- 6400
	Phone: () • ext.
	Fax; () - ext.

AMENI	DMENT OF SOLICITA	TION/MO	CATIO	ON OF	CONT	RACT			CON	ITRACT ID CODE		Page 1 of 4
0 414515	DMENT/MODIFICATION NO	la EFFECTIV	/E DATE	4 0501	HOLTION	UDUBCHASI	E DEO	NO	F BBO IE	CT NO. (If applied	h(a)	1 01 4
2. AMENU 0019	MENI/MODIFICATION NO	01/05/200		İ		N/PUKCHASI	E KEQ	. NU.	5. PROJEC	∠i NO. (ii appiica	ibie)	
6. ISSUEI	D DV	CODE		See L		. ADMINISTI	ERED	BV (If	other than	Item 6) CODE	:	
	Procurement -	CODE	LUUUPA		'	. ADMINIST	ENED	D1 (11	omer man	item o) GODE	-L	
U.S. Pate Street, MI	nt and Trademark Office, P. DE, 7th Floor	O. Box 1450 -	Mail Stop	6, 600 Di	ulany							
	a, VA 22313-1450 AND ADDRESS OF CONTF	ACTOR (A)	a atmat	oounty C	Stata and	l Zin Codol	1	9A. AN	MENDMEN	T OF SOLICITATI	ON N	O.
8. NAME	AND ADDRESS OF CONTR	OACTOR (N	o., sueet, t	county, 3	nate and	i zip code)						
SCHRE	EIBER TRANSLATIONS					-	:	9B. DA	ATED (SEE	ITEM 11)		-
51 MOI	NROE STREET,SUITE 101								MODIFICAT PT201003	ION OF CONTRA	CT/O	RDER NO.
ROCK	/ILLE, MD 20850		_				(X)	10B. E	DATED (S	EE ITEM 13)		
CODE 1			FACILITY									
		11. Th	HIS ITEM (ONLY AP	PPLIES 1	TO AMENDN	IENTS	OF S	OLICITATION	SNC		
The	above numbered solicitation is a	amended as set f	orth in Item	14. The h	our and d	ate specified fo	or receip	t of Off	fers	is extended,		is not extended.
· 🗀 🖰	ers must acknowledge receipt of	this amondment	prior to the	hour and d	tate sneci	ified in the solic	itation c	nr as ar	—— mended byo	— ne of the following m	etbods	•
	- •											
(a)	By completing Items 8 and 15, a mitted; or (c) By separate letter of	nd returning	copie	s of the an	nenament to the soli	t; (D) By acknow initation and an	weaging vendme	ant uman 3 teceit	ptortnisame ibers FAILLI	noment on each copy	y or the	OGMENT
	BE RECEIVED AT THE PLACE											DOMENT
IN I	REJECTION OF YOUR OFFER.	If by virtue of thi	is amendme	nt you des	sire to cha	inge an offer ali	ready st	ubmitte	d, such chan	ge may be made by t	elegra	m or
letti	er, provided each telegram or let	ter makes referei	nce to the so	olicitation a	and this ar	mendment, and	is rece	ived pr	rior to the ope	ning hour and date s	pecifie	d
12. ACCC	OUNTING AND APPROPRIA	TION DATA	(If required	d)								
2006 -	- A - 163410 2528 S	S25221 - 16341	101	NONCOV	MP	- \$90,000.0	0					
						DIFICATION O DER NO. AS D						
CHECK ONE	A. THIS CHANGE ORDER IS	ISSUED PURSU	JANT TO: (Specify aut	thority) T	HE CHANGES	SET F	ORTH	IN ITEM 14 A	RE MADE IN		
	THE CONTRACT ORDER NO											
	B. THE ABOVE NUMBERED changes in paying office, appro											·
	. C. THIS SUPPLEMENTAL AC	GREEMENT IS E	NTERED IN	ITO PURS	SUANT TO	O AUTHORITY	OF:					
-	D. OTHER (Specify type of m	odification and a	uthority)									
	<u> </u>									· ·		
E. IMPOR	TANT: Contractor X	is not,				cument and re			<u> </u>	he issuing office.		
The purpo	RIPTION OF AMENDMENT ose of this modification is to 10.00 to \$2,183,200.00.											r where feasible.) alue from
,	•						F 17 . E					
⊏xcept as	modified herein all other co	ntract terms at	na conditio	ilis remai	ni uncha	ngeu and in 1	iuii torc	e and	CHECL			
										•		
										•		
Event as a	ovided herein, all terms and condition	e of the document -	oferenced in I	tem 04 or 1	DA achor	stafore changed	romoine	unchana	ned and in full f	orce and effect		
	IE AND TITLE OF SIGNER	•••		Som on Or II	T					G OFFICER (Type	e or pi	rint)
		- yr= = - printy				ason E. Tayl	1			1		
15B. CON	ITRACTOR/OFFEROR	15	C. DATE	SIGNED	16B. U	nted States	of Ame	Prica			16	C. DATE SIGNED
					BY_	\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	ر 🗸	~	(and	_		
(Sion	ature of person authorized to	o sign)]	Signature	e of Co	ntract	ing Officer)		_ c	1/05/2006
NSN 7540-01	-152-8070											FORM 30 (REV. 10-83) by GSA FAR (48 CFR)
PREVIOUS E UNUSABLE	:UHTON									Pr	aou iDdi	53.243

Page Line Item Title Document N⁷ 2 of 4 Translation Contracts Schreiber **Summary** 50PAPT201003/0019 FYs Fund **Budget Org Sub** Object Class Sub Program Cost Org Sub Proj/Job No. Sub Reporting Category Closed FYs **Cancelled Fund** Division **Delivery Date** Line Item Unit of Number issue (Start date to End date) Quantity **Unit Price Total Cost** Description

No Changed Line Item Fields

Previous Total: \$2,093,200.00

Modification Total:

\$90,000.00

Grand Total: \$2,183,200.00

Procurement POC: Ann F. Miller, 571-272-4028

Contract Level Funding Summary Document *

ber

50PAPT2010u3/0019

Title

Translation Contracts Schreiber

Page 3 of 4

Funding Strip Code

2006 - - A - 163410 - - 2528 - - S25221 - 163410 - - - - NONCOMP - - - -

Change in Funded Amount

\$90,000.00

Reference Requisition: 163P0600043

Address Detail	Title	Document Num	Page	
	Translation Contracts Schreiber	50PAPT201003/0019	4 of 4	

Shipping Addresses

Code	Detail	Code	Detail
0001	Org:	0002	Org:
	Addr:		Addr:
			. ·
	Attn: No Contacts Identified		Attn: No Contacts Identified
	Phone: () - ext.		Phone: () - ext.
	Fax: () - ext.		Fax: () - ext.

Invoice Addresses

Code	Detail	
0001	Org:	U.S. Patent and Trademark Office -
	Addr:	Office of Finance
		Mail Stop 17
		P. O. Box 1450
		Alexandria VA 22313-1450
•	Attn:	(571) 272- 6400
	Phone	:() - ext.
	Fax:	() - ext.

AMEN	MENT OF SOLICITAT	ION/MODITOATIO	N OF CON	TRACT		OONTRACT ID C	ODE	Page
	•					1		1 of 4
2. AMEND	MENT/MODIFICATION NO.	3. EFFECTIVE DATE 4	REQUISITION	N/PURCHASE F	REQ.	NO. 5. PROJECT NO. (If ap	plicable)	
0020		02/02/2006	See Lines					
6. ISSUEI		CODE 000PA	···· · · · · · · · · · · · · · · · · ·	7. ADMINISTER	RED B	BY (If other than Item 6)	ODE	
U.S. Pater Street, MI	Procurement - nt and Trademark Office, P.C DE, 7th Floor). Box 1450 - Mail Stop 6,	600 Dulany					•
	ı, VA 22313-1450			<u> </u>		A AMENDMENT OF COLUM	TATION	NO
8. NAME	AND ADDRESS OF CONTRA	ACTOR (No., street, co	ounty, State a	nd Zip Code)		A. AMENDMENT OF SOLICI	HATION	NU.
SCHRE	BER TRANSLATIONS					B. DATED (SEE ITEM 11)		
	NROE STREET,SUITE 101 VILLE, MD 20850			0	^) 5	0A. MODIFICATION OF CON 0PAPT201003		ORDER NO.
		EAOU ITO	0005		x) 1	OB. DATED (SEE ITEM 13)	ı	
CODE 1		FACILITY I		TO AMENDMEN	LLL NITE (OF SOLICITATIONS		, <u>,</u>
	<u>.</u>							
The	above numbered solicitation is an	nended as set forth in Item 14	t. The hour and	date specified for re	eceipt	of Offers is extended	i, <u>L</u>	is not extended.
Offe	ers must acknowledge receipt of th	nis amendment prior to the ho	our and date spe	cified in the solicitat	tion or	as amended, by one of the follow	ing method	ds:
(a)	By completing Items 8 and 15, and	d returning copies	of the amendme	ent; (b) By acknowle	dging	receipt of this amendment on eac	n copy of t	he offer
						it numbers. FAILURE OF YOUR A UR AND DATE SPECIFIED MAY I		LEDGMENT
						omitted, such change may be mad		ram or
lette	er, provided each telegram or lette	r makes reference to the solid	citation and this	amendment, and is	receiv	ved prior to the opening hour and o	late specif	ied.
	UNTING AND APPROPRIAT	• • •						
2006 -	- A - 163410 2528 S2	25221 - 163410 NO	ONCOMP	\$344,700.00) 			
		13. THIS ITEM ONLY A						
CHECK ONE	A. THIS CHANGE ORDER IS IS	SSUED PURSUANT TO: (Sp	ecify authority)	THE CHANGES SE	ET FO	RTH IN ITEM 14 ARE MADE IN		
	THE CONTRACT ORDER NO.	IN ITEM 10A.						
	B. THE ABOVE NUMBERED Containing the changes in paying office, appropriate the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the containing the co							
	C. THIS SUPPLEMENTAL AGI	REEMENT IS ENTERED INT	O PURSUANT	TO AUTHORITY OF	F:			
<u> </u>	D. OTHER (Specify type of mo	dification and authority)		<u> </u>			-	
								
E. IMPOR	TANT: Contractor X is	s not, is required	to sign this d	ocument and retu	ırn —	copies to the issuing of	fice.	
The purpo	RIPTION OF AMENDMENT/ se of this modification is to a 0.00 to \$2,527,900.00.			_		luding solicitation/contract subdification increases the funder	-	
Except as	modified herein all other con	tract terms and conditions	s remain unch	nanged and in full	l force	e and effect.		
						•		
)		
	ovided herein, all terms and conditions E AND TITLE OF SIGNER (7			NAME AND TITI		not anged and in full force and effect. CONTRACTING OFFICER	(Туре ог	print)
15B. CON	TRACTOR/OFFEROR	15C. DATE SI	GNED 16B.	Page Etzel United States of	Amer	right	.	I6C. DATE SIGNED
			BY.			(C) /9e/)		02/02/2006
(Sign	ature of person authorized to	sign)		(Signature o	of Cor	ntracting Officer)		02/02/2006
NSN 7540-01 PREVIOUS E UNUSABLE						U		RD FORM 30 (REV. 10-83) bed by GSA FAR (48 CFR) 53.243

Title Line Item Document Num Page 50PAPT201003/vJ20 Translation Contracts Schreiber Summary 2 of 4 **FYs** Budget Org Sub Fund Object Class Sub Program Cost Org Sub Proj/Job No. Sub Reporting Category **Cancelled Fund Closed FYs** Division **Delivery Date** Line Item Unit of Number Description (Start date to End date) Quantity Issue **Unit Price Total Cost**

No Changed Line Item Fields

Previous Total: \$2,183,200.00
Modification Total: \$344,700.00

Grand Total: \$2,527,900.00

Procurement POC: Ann F. Miller, 571-272-4028

Contract Level Funding Summary

Document No er 50PAPT201005r0020

Translation Contracts Schreiber

Title

Page 3 of 4

Funding Strip Code

2006 - - A - 163410 - - 2528 - - \$25221 - 163410 - - - - NONCOMP - - - -

Change in Funded Amount

\$344,700.00

Reference Requisition: 163P0600052

Address Detail

Title
Translation Contracts Schreiber

Document Numbr 50PAPT201003/00≥∪

Page 4 of 4

Shipping Addresses

Detail	Code	Detail
Org:	0002	Org:
Addr:		Addr:
Attn: No Contacts Identified		Attn: No Contacts Identified
Phone: () - ext.		Phone: () - ext.
Fax: () - ext.		Fax: () - ext.
	Org: Addr: Attn: No Contacts Identified Phone: () - ext.	Org: Addr: Attn: No Contacts Identified Phone: () - ext.

Invoice Addresses

Code	Detail	
0001	Org:	U.S. Patent and Trademark Office -
	Addr:	Office of Finance
		Mail Stop 17
		P. O. Box 1450
		Alexandria VA 22313-1450
	Attn:	(571) 272- 6400
	Phone	:() - ext.
	Fax:	() - ext.
1		

AN	IENDMENT OF SOLICITATION/MODIF	CATION OF CONTRAC	т	1. CONTRACT IL	ĆÓD			
2. AMENDMENT/N 0021	MODIFICATION NO.	3. EFFECTIVE DATE 06/06/2006	4. REQUISIT	FION/PURCHASE	REQ.	NO.	5. PF	OJECT NO. (If applicable)
PO Box 1450-N 600 Dulany St.,	Trademark Office fail Stop 6		7. ADMINIS	TERED BY (If othe	r than	ltem 6)	CODE	
8 NAME AND ADD	DRESS OF CONTRACTOR (No., street, country, stat	e and ZIP Code)			(x) 1	9A. AMENDME	NT OF SOL	ICITATION NO.
	ER TRANSLATIONS I STE 101	o mio ziii Goody			(//	9B. DATED (SE		
					х	10A. MODIFICA 50PAPT2010 10B. DATED (S 11/01/2001	03	ONTRACT/ORDER NO.
CODE	F/	ACILITY CODE						
	11. THIS ITEM	ONLY APPLIES TO AM	ENDMENTS	OF SOLICITA	TIO	NS S		
completing ite submitted; or I RECEIVED A OFFER. If by makes referen	cknowledge receipt of this amendment prior to ms 8 and 15, and returning	copies of the amendment; les a reference to the solicital EIPT OF OFFERS PRIOR TO the an offer already submitted,	(b) By acknow tion and amend O THE HOUR A such change r	rledging receipt of dment numbers. AND DATE SPE may be made by	of this FAIL! CIF!E	amendment of URE OF YOU! ED MAY RESU	on each co R ACKNO JLT IN RE	OPPY OF THE OFFER WEEDGMENT TO BE JECTION OF YOUR
12. ACCOUNTING See line detail	a AND APPROPRIATION DATA (If required)			·				
		ILY APPLIES TO MODIF THE CONTRACT/ORDER						
CHECK ONE	A. THIS CHANGE ORDER IS ISSUED PUF ORDER NO. IN ITEM 10A.	RSUANT TO: (Specify authori	ity) THE CHAN	GES SET FOR	TH IN	ITEM 14 ARE	MADE IN	THE CONTRACT
	B. THE ABOVE NUMBERED CONTRACT/0 appropriation date, etc.) SET FORTH IN ITE C. THIS SUPPLEMENTAL AGREEMENT IS	EM 14, PURSUANT TO THE	AUTHORITY (OF FAR 43.103(IANGES (such	as chang	es in paying office,
X	D. OTHER (Specify type of modification and Funding Modification	authority)						
E. IMPORTANT:	Contractor X is not, is required	to sign this document and return c	opies to the issult	ng office.			<u></u>	
14. DESCRIPTION See Attached	N OF AMENDMENT/MODIFICATION (Organized by U	JCF section headings, including se	olicitaiton/contrac	t subject matter wh	nere fe	asible.)		
		, - , -						,
Except as provide	ed herein, all terms and conditions of the document re	ferenced in Item 9A or 10A, as he	retofore changed	, remains unchang	ed and	in tuil force and	effect.	
15A. NAME AND	TITLE OF SIGNER (Type or print)		16A, NAME /	AND TITLE OF	2 9NT	RACTING OF Page Etzel	FICER (T	ype or print)
15B. CONTRACTO	DR/OFFEROR ignature of person authorized to sign)	15C. DATE SIGNED	16B. UNITER	(Signature of) (X _	<u> </u>	16C. DATE SIGNED 06/06/2006
NSN 7540-01-152 Previous edition u			J			STAND		L RM 30 (REV. 10-83) AR (48 CFR) 53.243

Document Number: 50PAPT201003

Section B - Supplies or Services and Prices/Costs

ITEM NO	SUPPLIES O	R SERVICES DOTATE	OUANTITY	UNIT	UNIT PRICE	AMOUNT			
1			Original: 0.0000 Change: 0.0000 Current: 0.0000	LOT	Original: \$0.0000 Change: \$0.0000 Current: \$0.0000	Original: \$0.00 Change: \$0.00 Current: \$0.00			
	Period of Performance: -	Delivery Schedule: <u>Delivery Number</u> De	elivery Date Qu		<u>3 Point</u> tination				
	Description:								
	Requisition Number: PDC0	DNV001							
	Base/Option (Period or Qu	antity): Base							
2			Original; 0.0000 Change; 0.0000 Current; 0.0000	LOT	Original: \$0.0000 Change: \$0.0000 Current: \$0.0000	Original: \$0.00 Change: \$0.00 Current: \$0.00			
	Period of Performance: -	Delivery Schedule: <u>Delivery Number</u> <u>De</u> 1	livery Date Qu	<u>antity</u>					
	Description:								
	Requisition Number: PDC0	DNV001							
	Base/Option (Period or Quantity): Base								
3			Original: 0.0000 Change: 0.0000 Current: 0.0000	LOT	Original: \$0.0000 Change: \$0.0000 Current: \$0.0000	Original: \$0.00 Change: \$0.00 Current: \$0.00			
	Period of Performance: - Delivery Schedule: Delivery Number Delivery Date Quantity 1 0								
	Description:								
	Requisition Number: PDC0	DNV001							
	Base/Option (Period or Qua	antity): Base				····			
		77:	<u> </u>		- 				

Procurement POC: Ann F. Miller, 571-272-4028

Accounting and Appropriations Data:

1. 2002 - A - - 163330 - \$25221 - - 2528 - - - - - 163330

Reference Line: C5 163P0200005 - 1

Original: \$45,000.00 Change: \$0.00 Current: \$45,000.00

2. 2002 - A - - 163330 - \$25221 - - 2528 - - - - - 163330

Reference Line: C5 163P0200041 - 1

Original: \$400,000.00 Change: \$0.00 Current: \$400,000.00

3. 2002 - A - - 163330 - \$25221 - - 2528 - - - - - - 163330

Reference Line: C5 163P0200160 - 1

Original: \$275,300.00 Change: \$0.00 Current: \$275,300.00

4. 2003 - A - - 163330 - S25221 - NONCOMP - 2528 - - - - - 163330

Reference Line: C5 163P0300103 - 1

Original: \$339,500.00 Change: \$0.00 Current: \$339,500.00

5, 2003 - A - - 163330 - \$25221 - NONCOMP - 2528 - - - - - - 163330

Reference Line: C5 163P0300169 - 1

Original: \$13,000.00 Change: \$0.00 Current: \$13,000.00

6. 2004 - A - - 163330 - S25221 - NONCOMP - 2528 - - - - - 163330

Reference Line: C5 163P0400007 - 1

Original: \$50,000.00 Change: \$0.00 Current: \$50,000.00

7. 2004 - A - - 163330 - \$25221 - NONCOMP - 2528 - - - - - 163330

Reference Line: C5 163P0400054 - 1

Original: \$60,000.00 Change: \$0.00 Current: \$60,000.00

8. 2004 - A - - 163330 - S25221 - NONCOMP - 2528 - - - - - 163330

Reference Line: C5 163P0400036 - 1

Original: \$40,000.00 Change: \$0.00 Current: \$40,000.00

9. 2004 - A - - 163330 - S25221 - NONCOMP - 2528 - - - - - 163330

Reference Line: C5 163P0400090 - 1

Original: \$40,000.00 Change: \$0.00 Current: \$40,000.00

10. 2004 - A - - 163330 - S25221 - NONCOMP - 2528 - - - - - 163330

Reference Line: C5 163P0400112 - 1

Original: \$94,000.00 Change: \$0.00 Current: \$94,000.00

11. 2004 - A - - 163330 - S25221 - NONCOMP - 2528 - - - - - - 163330

Reference Line: C5 163P0400189 - 1

Original: \$40,000.00 Change: \$0.00 Current: \$40,000.00

12. 2005 - A - - 163330 - \$25221 - NONCOMP - 2528 - - - - - - 163330 Reference Line: C5 163P0500016 - 1 Original: \$45,500.00 Change: \$0.00 Current: \$45,500.00 13. 2005 - A - - 163330 - S25221 - NONCOMP - 2528 - - - - - - 163330 Reference Line: C5 163P0500032 - 1 Original: \$115,800.00 Change: \$0.00 Current: \$115,800.00 14. 2005 - A - - 163330 - \$25221 - NONCOMP - 2528 - - - - - 163330 Reference Line: C5 163P0500078 - 1 Original: \$110,000.00 Change: \$0.00 Current: \$110,000.00 15. 2005 - A - - 163330 - S25221 - NONCOMP - 2528 - - - - - 163330 Reference Line: C5 163P0500135 - 1 Original: \$95,000.00 Change: \$0.00 Current: \$95,000.00 16. 2005 - A - - 163330 - S25221 - NONCOMP - 2528 - - - - - 163330 Reference Line: C5 163P0500078 - 2 Original: \$150,100.00 Change: \$0.00 Current: \$150,100.00 17. 2006 - A - - 163410 - S25221 - NONCOMP - 2528 - - - - - 163410 Reference Line: C5 163P0600007 - 1 Original: \$90,000.00 Change: \$0.00 Current: \$90,000.00 18. 2006 - A - - 163410 - \$25221 - NONCOMP - 2528 - - - - - 163410 Reference Line: C5 163P0600026 - 1 Original: \$90,000.00 Change: \$0.00 Current: \$90,000.00 19. 2006 - A - - 163410 - S25221 - NONCOMP - 2528 - - - - - 163410 Reference Line: C5 163P0600043 - 1 Original: \$90,000.00 Change: \$0.00 Current: \$90,000.00 20. 2006 - A - - 163410 - \$25221 - NONCOMP - 2528 - - - - - 163410 Reference Line: C5 163P0600052 - 1 Original: \$344,700.00 Change: \$0.00 Current: \$344,700.00

21, 2006 - A - - 163410 - \$25221 - NONCOMP - 2528 - - - - - 163410

Reference Line: C5 163P0601021 - 1

Original: \$0.00 Change: \$140,000.00 Current: \$140,000.00

Accounting and Funding Total:

Original: \$2,527,900.00 Change: \$140,000.00 Current: \$2,667,900.00

Section I - Contract Clauses

Section J - List of Attachments

Exhibits and Attachments TOC

!	Identifier	Title	Date	Number of Pages	
	1	Modification Description	06/05/2006	1	ı

50PAPT201003 Modification 0021 Attachment 1

The purpose of this modification is to add additional funding in the amount of \$140,000.00. This modification increases the funded contract value from \$2,527,900.00 to \$2,667,900.00. The additional funding will continue translations services thru 10/31/2006 for approximately 1,000 documents. The revised NTE amount is \$2,667,900.00.

Except as modified herein all other contract terms and conditions remain unchanged and in full force and effect.